

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

澳洲總理訪問北京

華僑日報星期特刊今日刊出

與華國鋒協商

蘇聯乘著毛澤東健康日漸衰退 發動攻勢煽動中國人反毛澤東

美國明年將撤銷 對外軍援顧問團

台北接受美國軍援費為數甚少

七國會議將協商 合力促經濟復甦

壓抑世界性通貨膨脹穩定金融

蘇聯利用西方貸款 正加緊擴軍備戰

「人民日報」揭露秘密

魚摸水混圖企黨共義 派對敵擊襲眾動發

壓鎮武力警察亂暴生發處到選大義

馬大總理胡翁先聲言 絕不與共黨會

子份黨共十數捕拘州我蘭雲

美國明年將撤銷 對外軍援顧問團

台北接受美國軍援費為數甚少

七國會議將協商 合力促經濟復甦

壓抑世界性通貨膨脹穩定金融



（中央社華盛頓十九日電）美國政府今日宣佈，將撤銷對外軍援顧問團。此舉被視為美國對中國政策之重大轉變。據悉，美國政府認為，目前對中國之軍援已無必要，且可能對美國之安全利益造成威脅。此一決定將影響到美國在亞洲之軍事部署及外交政策。

（中央社華盛頓十九日電）美國政府今日宣佈，將撤銷對外軍援顧問團。此舉被視為美國對中國政策之重大轉變。據悉，美國政府認為，目前對中國之軍援已無必要，且可能對美國之安全利益造成威脅。此一決定將影響到美國在亞洲之軍事部署及外交政策。

裕大

向南望海 旺中帶靜 高尚住宅 冬暖夏涼

九仟餘元即可買樓

一廳兩房只售 九萬九仟元起

分期每月只供 七佰七十元起

旺舖每呎僅售二百八十五元

●三面單邊 ●窗位特多
●二梯四伙 ●廚房洋樓
●柚木地板 ●顏色浴缸

備有詳細說明書索閱即奉
地盤辦事處電話：5-495698（假日照常）

伍卓琪

內科 兒科 婦科

專治各種疑難雜症

地址：九龍彌敦道中環大廈六樓

電話：二六二六

榮華工業大廈

北角英皇道677號（後向渣打街）

新型市區工廠本年九月完成 首期二成，餘可分七年付款

工廠·寫字樓兩用

由2250呎至6500呎

每呎只售一佰四十餘元

低息八厘七五

優點：
●商業中心，市區地址，可兼作辦公室之用。
●新型設備，柱位少，樓底高，適合各種機械。
●貨客電梯共四部，單位少，電梯供應極其裕。
●前面向南，後面向海，視野廣闊，景色宜人。
●前向英皇道，後向渣打街，兩面臨街，交通方便。
●訂購全層，前後可以望通，面積四正，實用壯觀。
●全層訂購，自為一家，無大廈之複雜煩瑣。

如有詳細說明書，電索即奉
地盤辦事處電話：5-628367（假日照常）

徵聘外勤記者

某大報社徵聘外勤記者多名，凡本港英文中學畢業，或大學程度，對新聞工作有興趣，而能吃苦耐勞者，請於每日下午二時前，將履歷表及最近二吋半身照片二張，寄交本報編輯部，合則約談。

華僑晚報 分類廣告 每行式元

豐林閣 高級洋樓出售

寶馬山道面對寶西河

特價七折

料靚價平 · 遠望海景
交通方便 · 鄰近學校

洽購處：豐林有限公司 電話：5-263245 或地盤電話：5-714573
香港金門大廈1608室（辦公時間：上午八時至下午七時）

新書特價介紹

六月十六日至七月十五日

中國書法大字典

主編 林宏元 副主編 歐陽中
出版 中外出版社
定價 港幣150元 介紹期120元
全書1600頁 十六開本 精裝一巨冊
書文四千餘字 圖文四萬餘字
港九各書店 均有代售

總經理：時代圖書有限公司
九龍彌敦道五百號一樓
電話：3-308884

蘇聯美國接觸 力謀緩和局勢 解決中東危機

沙達希美兩國不可軍事干預黎巴嫩

【沙達希電】沙達希美兩國領袖，今日在沙達希舉行會談，討論中東局勢，並就黎巴嫩局勢交換意見。據悉，兩國領袖在會談中，均表示希望通過外交途徑解決中東危機，並呼籲各方保持冷靜，避免軍事干預。沙達希美兩國領袖在會談後發表聯合聲明，重申兩國對和平解決中東危機的承諾。

黎境美僑撤退 今日抵敘利亞

西方僑民第二批開貝魯特

【貝魯特電】黎境美僑撤退工作，今日已告一段落。據悉，第二批西方僑民已於今日抵達敘利亞，並將在當地停留一段時間。黎境美僑撤退工作，是在聯合國維和部隊的協助下進行的，目前進展順利。

奧運女招待員沈美拉 成爲瑞典維多利亞皇后

【斯德哥爾摩電】瑞典維多利亞皇后，今日正式任命奧運女招待員沈美拉爲瑞典維多利亞皇后。沈美拉在奧運期間表現出色，深受瑞典人民喜愛。皇后在任命儀式上表示，沈美拉將繼續代表瑞典，為促進國際友誼和體育事業做出貢獻。

蘇聯企圖動搖中國大局 這是誰的命符?

【本報專訊】蘇聯企圖動搖中國大局，這是誰的命符？文章指出，蘇聯在國際形勢日益緊張的情況下，正採取一系列行動，企圖動搖中國的穩定。文章呼籲中國人民團結一致，堅定信心，維護國家的獨立和主權。



北海油產量增加 有助改善英經濟

新加坡與建石油化工廠

【倫敦電】北海油田產量增加，將有助於改善英國的經濟狀況。據悉，英國政府正考慮在新加坡興建一座石油化工廠，以利用北海油田的產量。該工廠的建成將為英國帶來巨大的經濟效益，並有助於改善其貿易平衡。

橫濱兩名美軍 涉嫌販毒被捕

還有一名中國少婦

【橫濱電】兩名美軍士兵因涉嫌販毒，今日在橫濱被捕。警方在行動中還抓獲了一名中國少婦，她也被懷疑參與了販毒活動。目前，三名涉案人員已被警方扣留，並面臨相關指控。

論星期 這是誰的命符?

【本報專訊】論星期，這是誰的命符？文章探討了星期制度對社會和個人生活的影響。文章指出，星期制度在一定程度上規範了人們的生活節奏，但也可能帶來一些負面影響。文章呼籲人們合理看待星期制度，並根據自己的情況進行調整。

美國參議員鄭友良的生平

一個成功於異域享譽世界的中國人

鄭友良，一位在美國政壇和商界取得巨大成功的中國人。他的一生充滿了傳奇色彩，從一個貧苦農民出身，到成為美國參議員，他的經歷令人欽佩。文章詳細介紹了他的生平事跡，包括他的早年經歷、政治生涯以及對社會的貢獻。

各行庫失職職員 核定受行政處分

核對受行政處分

【中央社訊】各行庫失職職員，今日已被核定受行政處分。據悉，有關部門對各行庫的失職行為進行了嚴肅處理，並對相關責任人員進行了處分。此舉旨在加強金融機構的監管，維護金融穩定。

兇手原是少女 當局加緊查緝

當局加緊查緝

【本報專訊】兇手原是少女，當局正加緊查緝。警方在接到報案後，迅速展開調查，並鎖定了涉案少女。目前，警方已對該少女進行了控制，並正在進一步調查其犯罪動機和過程。

今日本報新聞精華

本報今日新聞精華摘要：包括國際形勢、國內動態、地方新聞以及社會關注的熱點事件。本報將繼續關注事態發展，為讀者提供及時、準確的新聞報導。

美國要求確立 貿易均衡局面

貿易均衡局面

【華盛頓電】美國政府今日要求確立貿易均衡局面。美國官員表示，美國將採取一系列措施，以確保其在國際貿易中的利益得到保障。此舉旨在促進全球貿易的公平和可持續發展。

許多美女在各處候教 做太太的自然很要心


做太太的自然很要心

【本報專訊】許多美女在各處候教，做太太的自然很要心。文章探討了現代社會中女性在教育領域的地位和作用。文章指出，女性在教育事業中發揮著越來越重要的作用，並呼籲社會給予女性更多的尊重和支持。

展覽雖然經濟 過好未並活生民人

【本報專訊】展覽雖然經濟，過好未並活生民人。文章討論了展覽活動對經濟的貢獻以及對民生的影響。文章指出，展覽活動不僅可以促進經濟發展，還可以豐富人們的文化生活，提高民生的質量和水平。

狂性電影



兒童絕對不宜觀看

本片是國影史上最大最壯麗的電影

製作 鹽格 | **電影** 狂性

唔怕貨比貨 觀衆愛新貨

魚雷擊

選五今 映場天

片巨戰海國心軸抗勇軍希戰大次二

雷陣水 水濺 冲水 激烈 彈深 天柱 海爐

愛美莉夏巴 薛尼卡山 主演

片上中支 壯麗七彩



TORPEDO ATTACK!

人情歸湯女





下期 獻映

片屏蒙派行場場新
• 巨皇拉 • 發榮華

性三女一 格重人個

令你顛倒 令你迷取

她...又是淑女,
她...也是嬌婦,
她...亦是...
你當日的情人?

「國際機第一九七五」
金像女星:
嘉倫 碧烈
英俊浪漫巨星:
威廉雅打頓
「花街殺手」
男主角:
唐奴修打蘭

THE DAY OF THE LOCUST

本港新聞

結審全院地案弊作利保 刑緩准鈞惠潘

羅保李爲人持主後幕案本調強官法

【本報訊】保利工程有限公司董事潘惠鈞，因涉及多宗地產糾紛，被法院判處緩刑。法官在判詞中指出，潘惠鈞在幕後操控多宗地產案件，手段狡詐，但考慮其初犯，且能認錯，故判處緩刑。潘惠鈞表示，他對判決感到意外，並表示將吸取教訓，以後不再犯錯。

二千入捉色狼

【本報訊】警方在過去二十四小時內，共拘捕了二千名涉嫌色狼的男子。警方表示，這些男子涉嫌在公共場所騷擾女性，行為惡劣。警方呼籲市民，如果發現有類似情況，應立即向警方舉報，以維護公共秩序和女性安全。

如港府提要求引渡 祇要足夠證據即可

【本報訊】香港政府表示，如果外國政府提出引渡要求，只要證據足夠，香港政府將會考慮引渡。政府強調，引渡決定將基於法律原則，並確保被引渡者的權利得到保障。

涉及騙款逾萬五 警訪尋一女子黃黎笑

【本報訊】警方正在尋找一名涉及騙款逾萬五元的女子黃黎笑。警方表示，黃黎笑涉嫌在網上進行詐騙活動，騙取大量金錢。警方呼籲市民，如果知道黃黎笑的下落，請與警方聯繫。

兩名外國籍男子 涉嫌運大麻入境 分別被控押候審訊

【本報訊】兩名外國籍男子因涉嫌運送大麻入境，分別被控押候審訊。警方在他們的行李中發現了大量的大麻，價值不菲。警方表示，他們將對這兩名男子進行進一步調查。

赴酒樓消夜警帶署 無端被扣四小時

【本報訊】一名男子在酒樓消夜時，被警方帶走並扣留了四小時。警方表示，他們懷疑該男子涉及一起案件，但該男子表示自己是無辜的。警方最終在沒有證據的情況下放回了該男子。

華商會批評慶豐工作 干預工商貿易回佣

【本報訊】華商會批評慶豐公司的工作，指其干預工商貿易回佣。華商會表示，慶豐公司的做法違反了相關規定，並對工商貿易造成了負面影響。華商會呼籲政府採取行動，維護公平競爭。

影響經濟人人自危 目標應對付港府貪污舞弊事件

【本報訊】由於港府貪污舞弊事件，影響了經濟，人人自危。市民對港府的信任度下降，消費意願降低。市民呼籲港府正視問題，加強廉政建設，以恢復經濟活力。

九龍城區出現駕電單車劫匪 駕車專向路人車輛行劫

【本報訊】九龍城區最近出現了一宗駕電單車劫匪案。劫匪駕著電單車，專向路人車輛行劫，搶走財物後逃離現場。警方表示，他們正在全力追捕該名劫匪，並呼籲市民提高警覺，小心財物。

兩探員昨發現駕車追跡 匪發覺加速飛馳鳴槍一响卒被逃去

【本報訊】兩名探員在昨日發現了一宗駕車追跡案。探員在追捕過程中，發現該車加速飛馳，並鳴槍一响，最終逃脫。警方表示，他們將繼續追蹤該名駕駛者，並呼籲市民提供線索。

凌晨油麻地避風塘 水警拘獲四疑犯 並搜得一批贓物

【本報訊】水警在凌晨油麻地避風塘拘獲了四名疑犯，並搜得一批贓物。警方表示，這四名疑犯涉嫌在避風塘內進行非法活動，並藏匿贓物。警方將對他們進行進一步調查。

中區鬧市茶餐廳內 匪徒刀脅茶客 坐客旁作老友狀掠百元出門遁

【本報訊】中區鬧市茶餐廳內發生了一宗匪徒刀脅茶客案。匪徒在茶餐廳內持刀脅迫茶客，掠走一百元後逃離現場。警方表示，他們正在尋找該名匪徒，並呼籲市民提供線索。

海上運毒被中共軍拘獲 各人均判囚漁船被充公

【本報訊】海上運毒被中共軍拘獲，各人均判囚，漁船被充公。警方表示，這批毒品是從海外運入的，價值不菲。警方將對涉案人員進行進一步調查。

劉昌華葉賢 候解地院審 押候三日仍無保釋

【本報訊】劉昌華和葉賢兩名男子，候解地院審訊，押候三日仍無保釋。警方表示，他們涉嫌一起案件，目前仍在調查中。兩名男子將繼續被扣留，直到案件調查清楚為止。

西貢三星灣泳場 游泳青年遭溺斃 穿泳褲身份不明

【本報訊】西貢三星灣泳場發生了一宗游泳青年遭溺斃案。警方表示，這名青年在游泳時不幸溺斃，目前身份尚未查明。警方呼籲市民，如果知道該青年的身份，請與警方聯繫。

游水青年遭溺斃 穿泳褲身份不明

【本報訊】游水青年遭溺斃，穿泳褲身份不明。警方表示，這名青年在游泳時不幸溺斃，目前身份尚未查明。警方呼籲市民，如果知道該青年的身份，請與警方聯繫。

一名英國籍男子 被控偷竊押候審

【本報訊】一名英國籍男子被控偷竊，押候審訊。警方表示，這名男子涉嫌在商店內偷竊商品，被警方當場抓獲。警方將對該男子進行進一步調查。

傳本港有十名漁民 海上運毒被中共軍拘獲

【本報訊】傳本港有十名漁民，海上運毒被中共軍拘獲。警方表示，這批毒品是從海外運入的，價值不菲。警方將對涉案人員進行進一步調查。

吉甫與私家車撞 兩車共五人受傷

【本報訊】吉甫與私家車相撞，兩車共五人受傷。警方表示，事故發生在繁忙的街道，造成交通堵塞。受傷人員正在醫院接受治療，警方正在調查事故原因。

赴酒樓消夜警帶署 無端被扣四小時

【本報訊】赴酒樓消夜警帶署，無端被扣四小時。警方表示，他們懷疑該男子涉及一起案件，但該男子表示自己是無辜的。警方最終在沒有證據的情況下放回了該男子。

一俱樂部接待員訴苦 赴酒樓消夜警帶署

【本報訊】一俱樂部接待員訴苦，赴酒樓消夜警帶署。警方表示，他們懷疑該男子涉及一起案件，但該男子表示自己是無辜的。警方最終在沒有證據的情況下放回了該男子。

無端被扣四小時

【本報訊】無端被扣四小時。警方表示，他們懷疑該男子涉及一起案件，但該男子表示自己是無辜的。警方最終在沒有證據的情況下放回了該男子。

赴酒樓消夜警帶署

【本報訊】赴酒樓消夜警帶署。警方表示，他們懷疑該男子涉及一起案件，但該男子表示自己是無辜的。警方最終在沒有證據的情況下放回了該男子。

無端被扣四小時

【本報訊】無端被扣四小時。警方表示，他們懷疑該男子涉及一起案件，但該男子表示自己是無辜的。警方最終在沒有證據的情況下放回了該男子。

1976 香港年曆

全書四十分 有萬羅包容內

作爲你的案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣貳拾元

大專寫真 香港全貌 法規新編 交通要覽 居住指南 商業指南 人名辭典 醫藥一覽 學校實錄 社團名錄 工商名錄

售價：每冊港幣貳拾元

多利彩票

第四十六期

兩票獲中頭獎

獎金每份 \$1,423,991

百萬鉅獎

12票獲中頭獎 獎金每份 \$61,262

171票獲中頭獎 獎金每份 \$5,682

中獎人士請於六月二十二日（星期一）上午十時至下午五時領取獎金。領獎地點如下：

頭獎及二獎——馬會行政大樓十一樓

三獎——馬會會員服務中心

第四十七期將於星期一下晚八時截止。

香港獎券管理局

華商會批評慶豐工作 干預工商貿易回佣

影響經濟人人自危

目標應對付港府貪污舞弊事件

【本報訊】華商會批評慶豐公司的工作，指其干預工商貿易回佣。華商會表示，慶豐公司的做法違反了相關規定，並對工商貿易造成了負面影響。華商會呼籲政府採取行動，維護公平競爭。

清晨灣仔餐廳報失竊 警在後巷破獲賭檔

拘十名賭徒警離去後賭檔又開

【本報訊】清晨灣仔餐廳報失竊，警在後巷破獲賭檔。警方表示，他們在該處發現了一個非法賭檔，並拘捕了十名賭徒。警方將對該處進行進一步調查。

植物纖維性中藥末 能根治胃腸痛胃潰瘍

【本報訊】植物纖維性中藥末，能根治胃腸痛胃潰瘍。該藥具有消炎、止痛、修復胃腸黏膜的作用，對於治療胃腸疾病具有顯著效果。

本港新聞

美沙酮戒毒方便各道友 開辦夜診所

道友下班後接受戒毒治療不影響工作 登記戒毒人數逾七千名

【本報訊】香港戒毒所為便利各道友，特於九龍新界沙田區沙田醫院內，開辦「美沙酮戒毒夜診所」。該診所由沙田醫院內之「沙田醫院戒毒中心」負責管理，由該中心之「沙田醫院戒毒中心」負責管理。診所之開辦，旨在為各道友提供一個方便、安全、有效之戒毒途徑。診所之開辦，亦顯示政府對戒毒工作之重視，並為各道友提供一個良好之戒毒環境。

九龍總商會兩項決議 反對廉署檢控商業回佣 香港應行單一標準時間

【本報訊】九龍總商會於昨日（二十一日）下午三時，在該會會議室舉行會員大會，討論並通過兩項重要決議。第一項決議為「反對廉署檢控商業回佣」，第二項決議為「香港應行單一標準時間」。

在討論「反對廉署檢控商業回佣」時，會務委員會主席、九龍總商會會長李卓人表示，商業回佣是商業界之慣例，並非違法行為。他認為，廉署檢控商業回佣，將會對商業界造成嚴重之打擊，並影響香港之經濟發展。他呼籲廉署撤回檢控，並表示商業界將會繼續遵守法律，並會加強自律。

在討論「香港應行單一標準時間」時，會務委員會主席表示，香港目前採用之標準時間，與國際標準時間存在差異，這將會對香港之商業活動造成不便。他認為，香港應採用單一標準時間，以方便與國際之商業往來，並提高香港之競爭力。

港九各界社團 今日慶祝父親節

【本報訊】港九各界社團，將於今日（二十一日）舉行慶祝父親節活動。活動內容包括：在各大商場、公園、學校等處，舉行父親節聯歡會、父親節聯歡舞會、父親節聯歡餐會等。此外，各社團亦會舉行各種形式的父親節聯歡活動，以表達對父親之敬意，並慶祝父親節。

三區獅子會年度研討會 討論推進社會服務工作

【本報訊】三區獅子會（九龍、新界、香港）將於今日（二十一日）下午二時，在九龍會議中心舉行年度研討會。研討會之主題為「討論推進社會服務工作」，旨在探討如何加強獅子會之社會服務工作，並提高獅子會之社會地位。

騰達圖書公司 代收華僑日報廣告

本報為便利各道友，特委託騰達圖書公司代收華僑日報廣告。騰達圖書公司為一家專業之廣告代收公司，具有豐富之經驗，並能為各道友提供良好之服務。各道友如有廣告刊登之需要，請與騰達圖書公司接洽，電話：二二二二二二。

名歌星奇里夫李察 赴龍子行添新裝

【本報訊】名歌星奇里夫李察，將於近日內赴龍子行添新裝。奇里夫李察為一位著名之男歌星，曾多次在各大音樂會上演出，並獲得觀眾之熱烈歡迎。他之新裝，將會為龍子行增添不少光彩，並為觀眾帶來更多之驚喜。

樂行電單車 水上安全訓練班

【本報訊】樂行電單車將於近日內舉辦水上安全訓練班。該訓練班旨在提高電單車騎士之水上安全意識，並教授他們如何在水上發生意外時應如何處理。訓練班之內容包括：水上安全常識、水上自救方法、水上求救信號等。歡迎電單車騎士參加該訓練班。

輪船來去

【本報訊】本港輪船來去情況如下：

船名	由來	往來	時間
太古輪	香港	上海	上午八時
招商局輪	香港	廣州	上午十時
太古輪	上海	香港	下午二時
招商局輪	廣州	香港	下午四時

東華三院響應肅貪倡廉 青年中心徵文揭曉

【本報訊】東華三院響應肅貪倡廉，並舉辦青年中心徵文揭曉。徵文比賽之主題為「肅貪倡廉，青年應有之努力」。徵文比賽之結果如下：

組別	第一名	第二名	第三名
中學組	李健林（自修生）	張國強（自修生）	陳國強（自修生）
小學組	陳國強（自修生）	張國強（自修生）	李健林（自修生）

肅貪倡廉聲中時代青年應有之努力

【本報訊】肅貪倡廉聲中時代青年應有之努力。青年是國家之棟樑，是社會之未來。青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

肅貪倡廉聲中時代青年應有之努力

【本報訊】肅貪倡廉聲中時代青年應有之努力。青年是國家之棟樑，是社會之未來。青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

肅貪倡廉聲中時代青年應有之努力

【本報訊】肅貪倡廉聲中時代青年應有之努力。青年是國家之棟樑，是社會之未來。青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

（一）青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

（二）青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

（三）青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

（四）青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

（一）青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

（二）青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

（三）青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

（四）青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

（一）青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

（二）青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

（三）青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

（四）青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

（一）青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

（二）青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

（三）青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

（四）青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

（一）青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

（二）青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

（三）青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

（四）青年應有之努力，應包括：（一）加強學習，提高自身素質；（二）遵守法律，維護社會秩序；（三）勤儉節約，反對浪費；（四）愛國愛民，為社會貢獻力量。

對會中找出一份原稿(一號二項)。(游)

華僑紡織廠

勞資簽協議

資方支付數百萬遣散費
 粵籍紡織廠的千多名工人與資方解決有關的遣散問題，並於昨日簽署正式協議。在是次勞資糾紛中，資方所應支付的遣散費三百七十萬，其中三萬元為照顧年老及傷工而設的，其他工人亦分派其工資而得到遣散費。

另一方面該廠職員亦已與資方就遣散條件的有關的遣散款項將於六月三十日至七月六日二段時間內交付。(游)

你想找尋工作嗎？

各業工廠招工

(請按址逕往工廠接洽)

- 電鍍銀器技工 供膳部有餘額。到潮接洽。二〇號路廣大六〇〇號辦事處洽。
- 五金工人 五金廠招工。年十六至十八歲。到表定路。號十一號表。
- 燒釘技工 葵涌區工廠聘請燒釘技工及補師。電一四二四式二十六號工廠。第四四號至十六號男學生。到源水橋邊門一九號六號洽。
- 搪漆工人 掃克廠聘男女工。有動工、守時、服務獎。到葵涌士古道八八號地下立洽。
- 毛衫工人 毛衫廠聘生熟手縫衣女工多名。到葵安業街十二號表接洽。
- 燈飾工人 假燈廠聘生熟手男工數名。到士德美光街六十二號地下洽。
- 製衣工人 製衣廠聘女工數名。到士德美光街六十二號地下洽。
- 收音機工人 收音機廠聘生熟手男工數名。到士德美光街六十二號地下洽。

詢問工人多名。到葵安業街十二號表接洽。

教師及教育學院學生逾千名 聲討安子介報告書 發起全面簽名運動

「安子介報告書」研討大會氣氛激昂 一致通過反對解散官小、反對蔑視教師職工會、一致責成當局漠視教育學院同學出路困難問題 將發起簽名運動 支持上述決議

【本報記者報導】由教育學院學生及教師聯合會主辦，於六月十九日（星期日）下午二時，在九龍新城市廣場舉行之「安子介報告書」研討大會，吸引了逾千名教育學院學生及教師參加。大會氣氛激昂，一致通過反對解散官小、反對蔑視教師職工會、一致責成當局漠視教育學院同學出路困難問題，並決定將發起簽名運動，支持上述決議。

大會由教育學院學生及教師聯合會主席主持，首先由主席致詞，歡迎參加者，並介紹大會之背景及目的。隨後，大會進入研討階段，由多位教育界人士發言，就「安子介報告書」之內容進行深入探討。發言者指出，報告書中關於解散官立小學及蔑視教師職工會之建議，嚴重損害了教育界之利益，並對教育學院同學之出路造成了極大威脅。大會一致通過了上述決議，並決定將發起簽名運動，向政府表達強烈反對。



安子介報告書研討大會，由教育學院學生及教師聯合會主席主持，在會中一致通過上述決議。

在職幼稚園教師訓練班 開始接受入學申請

為期二十週 合格之畢業學員可獲 幼稚園合格教師證書

【本報記者報導】由教育學院主辦之「在職幼稚園教師訓練班」，現已開始接受入學申請。該訓練班為期二十週，旨在為現職幼稚園教師提供進一步之專業培訓。合格之畢業學員可獲發「幼稚園合格教師證書」，以資證明其專業能力。

訓練班之課程內容包括：幼兒心理學、幼兒教育法、幼兒遊戲設計、幼兒評估等。學員在修讀課程期間，還需完成一定之實習工作，以鞏固其教學技能。訓練班之入學資格為：現職幼稚園教師，並持有有效之教師執照。

水生生態學研討 在葛師盛大舉行

由九龍新界進行 數千名中學生將在 港九新界進行廣泛之有關研究

【本報記者報導】由葛師（葛量洪夫人中學）主辦之「水生生態學研討」，於六月十九日（星期日）在葛師盛大舉行。研討會吸引了數千名中學生參加，他們將在港九新界進行廣泛之水生生態學研究。

研討會之內容包括：水生生態學之基本理論、水生生物之分類、水生生態系統之功能等。此外，還將安排學生前往港九新界之各個水域進行實地考察，以了解水生生態環境之現狀及面臨之威脅。

香港中文大學 調查委員會報告書

【本報記者報導】香港中文大學調查委員會之報告書，已於近日公佈。報告書詳細列出了調查委員會在調查過程中所發現之問題，並提出了相應之建議。報告書指出，大學在管理、教學及研究方面均存在一定之不足，需要進行全面之改革與改進。

諸聖夜中學招生

【本報記者報導】「諸聖夜中學」現正招收新學員。該校為一所私立中學，提供初中及高中課程。學校之教學質量優良，師資力量雄厚，是學生升學之理想選擇。有意報讀者，請速來校報名。

聖瑪加利書院招生

本校招收一九七七年中一及中二新生，凡欲投考者，可到校領取入學申請表。校址：九龍新界沙田區。校長：區靜飛。

明心中學招生

本校招收一九七七年中一及中二新生，凡欲投考者，可到校領取入學申請表。校址：九龍新界沙田區。校長：劉哲暉。

曲終總斷

THE CASTLE OF SAND
請速早日
日本東京交響樂團
參加演出陣容龐大

戰門雄師

主演：布理士、東尼寇、美芝梅
早場五時
You Can't Win 'em All

虎豹

虎豹標萬金油
治百病，功效神速
各大藥房均有代售



足總盃決賽第二回合 南華再拼精工

下午五時半政府球場殊死決鬥 南華許勝不許和誓必力搏搶攻

足總盃決賽第二回合，定於今日下午五時半，在政府球場舉行。南華隊與精工隊之對決，備受矚目。南華隊在首回合中以二比零領先，精工隊則以一比零回敬。兩隊在第二回合中，必將全力以赴，爭取勝利。南華隊教練表示，隊員們將誓死保衛領先優勢，不許和局，誓必力搏搶攻。精工隊則表示，他們將全力以赴，爭取在第二回合中扳平比分。比賽將於今日下午五時半在政府球場舉行，屆時將有數千名觀眾到場觀看。

會長盃A組初賽

張永良廿碼遠射建功清麗玲瓏
兩隊欠缺門把把握過期頗沉悶

（本報訊）會長盃A組初賽，昨日在政府球場舉行。南華隊對精工隊之比賽，因門把表現不佳，雙方均未能取得進球，比賽陷入僵局。南華隊在比賽中表現出色，張永良在廿碼外遠射建功，清麗玲瓏亦有精彩表現。精工隊則在比賽中表現一般，未能取得進球。比賽在雙方門把的出色表現下，以平局收場。

二百健兒角逐 維園單車賽

（本報訊）維多利亞公園單車賽，昨日在維多利亞公園舉行。共有二百多名健兒參加了這項比賽。比賽在激烈的競爭中進行，最終由一名健兒奪得冠軍。這項比賽旨在推廣單車運動，並為市民提供一個健康的休閒活動場所。

今日續演四仗

四時起九龍旺角球場慶兵

（本報訊）今日下午四時起，在九龍旺角球場舉行一場足球比賽。這場比賽是「今日續演四仗」系列的一部分，旨在為籌款活動籌集資金。比賽將在下午四時開始，屆時將有數千名觀眾到場觀看。

東昇力挫市政

二比一東昇後勁凌厲反敗為勝

（本報訊）昨日在旺角球場舉行的一場足球比賽中，東昇隊以二比一力挫市政隊。東昇隊在比賽中表現出色，後勁凌厲，最終反敗為勝。市政隊則在比賽中表現一般，未能取得勝利。這場比賽吸引了數千名觀眾到場觀看。

美國奧運游泳選拔

古德爾創世界新猷

（本報訊）美國奧運游泳選拔賽昨日在加利福尼亞州舉行。古德爾在比賽中創下了世界新猷，為美國隊贏得了奧運參賽資格。這項比賽吸引了數百名游泳愛好者參加，競爭非常激烈。

台灣區開辦

足球訓練班

（本報訊）台灣區足球訓練班昨日在台北舉行。這項訓練班旨在提高台灣地區足球運動員的技術水平，並為他們提供一個交流學習的機會。訓練班將由資深教練指導，內容包括技術訓練、戰術分析等。

金剛乘學會主辦

靜坐班接受報名

（本報訊）金剛乘學會主辦的靜坐班，現正接受報名。這項靜坐班旨在幫助學員了解佛教文化，並通過靜坐練習達到身心平衡。報名費為一百元，課程將由資深法師指導。

黎昭昭水彩畫

今明繼續展出

（本報訊）黎昭昭的水彩畫作品，將於今日和明日繼續展出。這些作品展示了黎昭昭在水彩畫方面的精湛技藝，吸引了不少觀眾前來欣賞。

出版消息

小園集

（本報訊）《小園集》一書，將於近日出版。這本書是作者多年心血的結晶，內容豐富，值得一讀。讀者可以通過各大書店購買。

遊藝會籌備委員會

展覽作品及設各新班

（本報訊）遊藝會籌備委員會昨日舉行會議，討論展覽作品及設各新班的事宜。委員會表示，將盡力為市民提供高質量的遊藝活動，並歡迎各界人士參加。

華英英文書院

水運成績美滿

（本報訊）華英英文書院昨日舉行水運活動，成績美滿。這項活動旨在推廣水運運動，並為學生提供一個健康的休閒活動場所。活動吸引了不少學生參加，場面熱鬧。



（左）圖：聯合（右）圖：游藝會籌備委員會與中華總商會聯合籌備委員會。圖中為在華英英文書院舉行水運活動。

（本報訊）昨日在旺角球場舉行的一場足球比賽中，東昇隊以二比一力挫市政隊。東昇隊在比賽中表現出色，後勁凌厲，最終反敗為勝。市政隊則在比賽中表現一般，未能取得勝利。這場比賽吸引了數千名觀眾到場觀看。

（本報訊）美國奧運游泳選拔賽昨日在加利福尼亞州舉行。古德爾在比賽中創下了世界新猷，為美國隊贏得了奧運參賽資格。這項比賽吸引了數百名游泳愛好者參加，競爭非常激烈。

（本報訊）台灣區足球訓練班昨日在台北舉行。這項訓練班旨在提高台灣地區足球運動員的技術水平，並為他們提供一個交流學習的機會。訓練班將由資深教練指導，內容包括技術訓練、戰術分析等。

（本報訊）金剛乘學會主辦的靜坐班，現正接受報名。這項靜坐班旨在幫助學員了解佛教文化，並通過靜坐練習達到身心平衡。報名費為一百元，課程將由資深法師指導。

（本報訊）黎昭昭的水彩畫作品，將於今日和明日繼續展出。這些作品展示了黎昭昭在水彩畫方面的精湛技藝，吸引了不少觀眾前來欣賞。

（本報訊）《小園集》一書，將於近日出版。這本書是作者多年心血的結晶，內容豐富，值得一讀。讀者可以通過各大書店購買。

（本報訊）遊藝會籌備委員會昨日舉行會議，討論展覽作品及設各新班的事宜。委員會表示，將盡力為市民提供高質量的遊藝活動，並歡迎各界人士參加。

（本報訊）昨日在旺角球場舉行的一場足球比賽中，東昇隊以二比一力挫市政隊。東昇隊在比賽中表現出色，後勁凌厲，最終反敗為勝。市政隊則在比賽中表現一般，未能取得勝利。這場比賽吸引了數千名觀眾到場觀看。

（本報訊）美國奧運游泳選拔賽昨日在加利福尼亞州舉行。古德爾在比賽中創下了世界新猷，為美國隊贏得了奧運參賽資格。這項比賽吸引了數百名游泳愛好者參加，競爭非常激烈。

（本報訊）台灣區足球訓練班昨日在台北舉行。這項訓練班旨在提高台灣地區足球運動員的技術水平，並為他們提供一個交流學習的機會。訓練班將由資深教練指導，內容包括技術訓練、戰術分析等。

（本報訊）金剛乘學會主辦的靜坐班，現正接受報名。這項靜坐班旨在幫助學員了解佛教文化，並通過靜坐練習達到身心平衡。報名費為一百元，課程將由資深法師指導。

（本報訊）黎昭昭的水彩畫作品，將於今日和明日繼續展出。這些作品展示了黎昭昭在水彩畫方面的精湛技藝，吸引了不少觀眾前來欣賞。

（本報訊）《小園集》一書，將於近日出版。這本書是作者多年心血的結晶，內容豐富，值得一讀。讀者可以通過各大書店購買。

（本報訊）遊藝會籌備委員會昨日舉行會議，討論展覽作品及設各新班的事宜。委員會表示，將盡力為市民提供高質量的遊藝活動，並歡迎各界人士參加。

本港新聞

務服詢查話電理處腦電

每天 答詢 二萬六千 多次

作工時小四廿了不個忙108
覆答即鐘秒幾碼號話電詢查

【本報訊】電話公司電路服務部已遷到新址。由於該部業務量增加，所以「一〇八」查詢電話也相應增加了。
該部在遷到新址後，將繼續為市民提供各項查詢服務。該部的工作時間為每日上午九時至下午六時。在繁忙時期，該部會增派人手，以應付市民的需要。
該部的工作時間為每日上午九時至下午六時。在繁忙時期，該部會增派人手，以應付市民的需要。

廉署調查人員 均發給授權證

執行職務需與市民接觸時
廉署調查人員均發給授權證

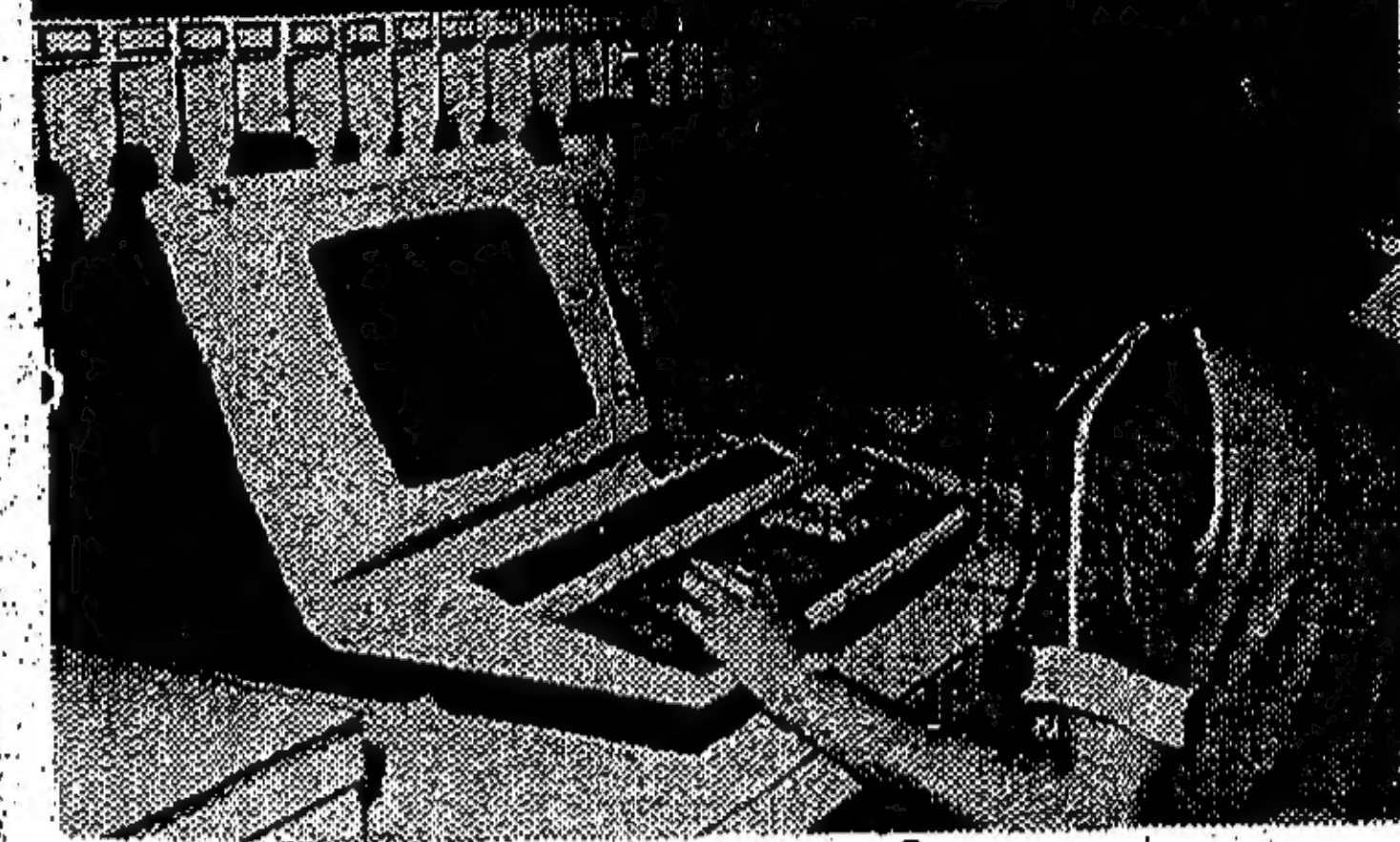
【本報訊】所有廉署調查人員，在執行職務時，必須與市民接觸。為了方便市民識別廉署調查人員，廉署決定為所有調查人員發給授權證。
授權證上印有廉署的標誌及調查人員的姓名。調查人員在執行職務時，必須出示授權證。市民如遇到廉署調查人員，應予以配合。

木屋區拆之不慎

最近有兩間木屋，因不慎被拆。據悉，這兩間木屋位於木屋區內。由於施工不慎，導致木屋倒塌。目前，有關部門已展開調查，以釐清事故原因。

木屋區合法供電

現在，木屋區的供電問題已得到解決。政府已決定在木屋區內安裝合法供電設施，以確保居民的安全。此舉將有助於改善木屋區的居住環境。



圖為電話公司電路服務部員工在進行維修工作。

六十人獲得新工作 助傷殘者就業

【本報訊】一項名為「助傷殘者就業」的計劃，已為六十名傷殘人士提供了新工作。該計劃旨在幫助傷殘人士融入社會，提高其生活質素。目前，該計劃已取得了顯著的成效。

嚴格取締樓宇非法加建

【本報訊】政府已決定嚴格取締樓宇非法加建。政府將加強對樓宇的監管，確保樓宇的安全。任何非法加建行為都將受到嚴懲。

大毒案女子入獄十五年

【本報訊】一名涉及大毒案的婦女，已被判入獄十五年。該名婦女被控以販運毒品罪名。法院在審理後，認為其罪大惡極，故判處重刑。

港日海海底敷設電纜

【本報訊】香港與日本之間的海底電纜工程已進展順利。該電纜將為兩地之間的通訊提供便利，並有助於加強兩地的聯繫。

華僑日報 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：一寸闊兩高(即兩寸半)每天收費三十元，三天起碼，最大限兩段位，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截止。
如蒙惠顧 請撥電話 5-221583 賜洽處
● 廣告刊例：第一版每行一百字，每日收費三十元。第二版每行一百字，每日收費二十元。第三版每行一百字，每日收費十元。
● 廣告刊例：第一版每行一百字，每日收費三十元。第二版每行一百字，每日收費二十元。第三版每行一百字，每日收費十元。

合眾汽車有限公司

港島總辦事處及陳列室

遷新址

合眾汽車有限公司總代理之
美國「奧士比」及「潘德」豪華大房車
西德「奧斯」高級房車系
日本「五十鈴」全線實用運輸車及輕便房車系
厚蒙各界垂青，業務得以迅速發展
原設於摩利士山道之總辦事處
及陳列室遷至新址，為加強服務
特由六月廿一日(星期一)起遷至新址
歡迎各界蒞臨參觀

地址：香港高士打道47-50號
立興商業大廈地下
電話：5-277221 (10線)

大馬路有限公司屬下機構
合眾汽車有限公司
總辦事處及客車陳列室：香港高士打道47-50號 立興商業大廈地下 電話：5-277221 (10線)

陳列室 (客車)	陳列室 (貨車)	陳列室 (貨車)	陳列室 (貨車)
九龍太子道152號	香港華蘭路12號	九龍彌敦道11號	新界元朗青山道水牛嶺 (新花園酒家對面)
電話：3-817469	電話：5-628286	電話：3-330151	電話：12-765276

澳門經銷商：歐洲公司 文第士街2號C-D 電話：84545

時裝針織現貨T恤

顏色取勝 料質取勝
註治五請等日本合
：。二先地本港秋
：中六電區台及夏
上：一K有灣東交
價：羅八意印南界
貨：太九：尼亞合

標準企業公司主辦

逢星期六出發
九天級豪華觀光團
\$1590.00
住宿：希爾頓、泰山新館、
溫哥華、威士尼大酒店
行程舒適、膳食豪華、專人導遊
(隨車備餐)
台快證 \$140
電話：2-48231 5-246222
地址：華人銀行大廈1802室

華分 每類日 費天廣報 廉三元 效元大

吳國平 在電訊界服務

本人現任電訊界服務，如有任何電訊方面的問題，歡迎垂詢。本人將竭誠為您服務。

第一女探長余少霞

余少霞探長，現任職於香港警務處，負責處理各類案件。余探長經驗豐富，辦事公正，深受市民信賴。

設商品交易所法案公布

政府已公布設商品交易所法案，旨在加強對商品交易所的監管，保障市場公平。該法案將於近期內正式生效。

胞弟 福景 福新 福介
 胞姊 芙蓉 蓮容
 胞妹 美蓉 惠蓉 榮蓉 麗蓉
 信容

謹告

波普七〇七型客機搭載旅客的座位，約

圖示加太航空灣區飛彈工首領張志明(右)向最後飛離飛機摩開雲落的鐵釘燒燙道別，並說他的新事業成功。

盛諸巨船勇展

比世界上任何一個國際機場
(本報訊)加拿大太平洋航空公司二一
師，在該機場工作三十四年後，已於日前
他是T.A. 傑特爾斯基主理才離職歸
班加太航波音七四七客機由香港開往東京
在此班機遲未開出時，他發覺他多年
航事業的艱難。他指出波音七四七珍貴客
造及香港機場擁擠的感嘆，都是現代民航
大動作。

戲蝕一億餘日元已較預期數字爲

飛航日本至台灣航線
 年八月八日開航迄本年
 三月三十一日止之會計
 年度以來，總共虧蝕了
 初期已預料會虧

下午一時

下午五時
 下午六時
截郵時間
 上午十時
 正午十二時
 下午一時

果地

下午五時
下午六時

八月十五日 至台 班次 機航 廿八

創辦：同年九月
首班正式開航日
期：每週飛航十
次，以D.C.-3型
行，由去年十二
月而迄本年一月
日航

航空電話
公司名稱 電話
大森 三三五一七
巴基斯坦大大四七七
二三〇〇八

100

大中山
M.S. TACHUNG
六月廿七日延啓

九日 透

豐谷

The diagrams illustrate the stages of mitosis:

- a**: Prophase - Chromosomes are condensing and the nuclear envelope is breaking down.
- b**: Metaphase - Chromosomes are aligned at the metaphase plate.
- c**: Anaphase - Sister chromatids are separating and moving toward opposite poles.
- d**: Telophase - New nuclear envelopes are forming around the separated chromosomes.

(船名) (西名) (往何處) (日期)

美洲綫		
底拿斯	PIONER CHUKOTKI	加州西北太平洋
利加拿	NAGARA	紐約美國大西洋
諾福克	NORFOLK MARU	加加利佛
英島	SL-TRADE	美國
華利士	MALLORY LYKES	墨西哥
香港	ZIM H.K.	洛杉磯紐約
哈爾濱	PRES. GRANT	加州紐約
紅	NEPTUNE RUBY	加州紐約
威	LYMANHALL	紐約新奧爾良
賓利士	BONITA ACE	美國西岸
安地列斯	PRES. MADISON	加州西北太平洋
佛山	PROTASANTOS	南美洲
伊太利	ITALY MARU	加加利佛
美國大使	AMERICAN APOLLO	加州紐約
士打那	STRAIT FLU	南美洲
或沙那	VISHVA SHOBHA	紐約多倫多
或威利	PIONER PRIMORYA	加州西北太平洋
或光九	KYOKKO MARU S	美國西岸
加富	T.E. CUFFE	加州
安部	ANNA MAERSK	加州紐約
新羅	COLORADO	俄國山加州
或	SL-EXCHANGE	美國
大	TARONGA	美國或西岸
家	TARANTEL	紐約或西岸
美國百	AMERICAN LARK	加州紐約
美	JALAMAYUR	加州西北太平洋
或	F.E. FRIENDSHIP	美國西岸
或威利	PRES. MCKINLEY	加州西北太平洋
香港	H.K. PHOENIX	美國西岸
曼	EVER SUMMIT	紐約
東方	ORT. FINANCER	加州紐約
亞細亞	ASIA ACE	美國西岸
羅	RAGNA BAKKE	墨西哥
亞細亞	ASIA ACE	美國西岸
羅	THOMAS JEFFERSON	紐約
亞細亞	M.M. DANT	西羅連哥
出口	EXPORT CHALLENGER	紐約
羅	ALBER MAERSK	加州紐約
新	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約
門	PRES. MONROE	紐約
或	H.K. SUCCESS	西羅連哥
日本	JAPAN ROBBE	加加利佛
或	SL-FINANCE	美國
或	CLIPPER ACE	美國西岸
或	PIONER SLAVYANKI	加州西北太平洋
或	THEOHARIS	東京大大洋
或	VISHVA PRAYAS	加州西北太平洋
太平洋	PACIFIC BEAR	加州
歐洲綫		
或	CARLOTTE MAERSK	或德不來梅
或	PIONER SLAVYANKI	倫敦
或	MONT BLANC MARU	或紐約
或	AROSIA	或紐約
或	BUENOS AIRES MARU	地中海
或	TOYAMA	地中海
或	LIVERPOOL BAY	兩南
或	KOWLOON BAY	兩南
或	TYTTERHAY	兩南
或	NIPPENBURG	兩南
或	NIENBURG	兩南
或	GLEN. MONROE	兩南
或	PRES. PALLORE	兩南
或	PIONER CHUKOTKI	兩南
或	KARA CAERK	兩南
或	ORT. STAMMEN	兩南
或	EUG. K. WIATKOWSKI	兩南
或	KORRIAN	兩南
或	HAMBURG EXPRESS	兩南
或	PIONER PRIMORYA	兩南
或	BRISTOL	地中海
或	MEDITERRANEA	地中海
或	WISSEKERK	地中海
或	BUNGA MELATI	地中海
或	CITY OF EDINBURGH	地中海
或	JUTLANDIA	地中海
或	YEH YUNG	兩南
澳洲綫		
或	AUST-EXPLORER	澳洲
或	ADVOA	澳洲
或	LYDYMILA STAL	澳洲
或	ORT. MARINER	澳洲
或	ISLAND CONTAINER	澳洲
或	SINKIANG	西羅連哥
印、巴、中東綫		
或	ZONNEKERK	波斯灣
或	KANEOKA MARU	波斯灣
或	NARUTO MARU	波斯灣
或	M.R. INVESTMENT	波斯灣
或	FUSHAN	波斯灣
或	OCEAN EXPLORER	波斯灣
或	ZAANKERK	波斯灣
或	KOTA SUBUR	波斯灣
或	AEGIS SPIRIT	波斯灣
或	FONG AN	波斯灣
或	KALAMORARI	波斯灣
或	KAI MARU	波斯灣
或	RANGAMATI	波斯灣
或	JALAYAMINI	波斯灣
或	STAR ANTARES	波斯灣
或	ENYOY	波斯灣
或	AROSIA	波斯灣
或	THOMAS EVERETT	波斯灣
或	IBEN RUSHD	波斯灣
或	GOLDEN PHOENIX	波斯灣
或	FORTUNE PIONEER	波斯灣
或	APLICHUA	波斯灣
或	GREEN ISLAND	波斯灣
或	ELBE OLDENDORFF	波斯灣
或	TOYO	波斯灣
或	JALAMOKAMBI	波斯灣
或	COALOG MARU	波斯灣
或	SYRIE	波斯灣
或	AL MANSOURIAH	波斯灣
或	LANKA KAYANI	波斯灣
或	TENSHO MARU	波斯灣
或	STAR ANTARES	波斯灣
東南亞綫		
或	HERTA HOPE	新加坡
或	HERTA MAERSK	新加坡
或	TOMAKO	新加坡
或	BRILLIANT	新加坡
或	TAILUNGSHAN	新加坡
或	MING L	新加坡
或	SVEND MAERSK	新加坡
或	VIRGINIA	新加坡
或	ISLAND PEARL	新加坡
或	NO.4 MARU	新加坡
或	NO.5 BINEKA	新加坡
或	EASTERN STAR	新加坡
或	PRINCE FIELD	新加坡
或	GALLO	新加坡
或	SUN AUK	新加坡
或	HUA LIEN	新加坡
或	ORT. CHARGER	新加坡
或	HARTVIG MAERSK	新加坡

100

（何處報）（日期）

山	GOLD MOUNTAIN	日本	廿二
諾克九	NORFOLK MARU	日本	廿二
嘉	HUA LIEN	高雄	廿二
和	HERO	印尼	廿二
士道基	KASTRAKI	日本	廿二
文怡美	HAMPTON MARU	日本	廿二
坡	RAMONEVERETT	印尼	廿二
城	KOTA PANJANG	新加坡	廿二
來三號	HUEI LAI 3	新加坡	廿二
打雅高	STRAAT ALGOA	馬尼拉	廿二
施吉	WISSEKERK	歐洲	廿二
榮	GALLC	馬尼拉	廿二
加四號	NO.4 BINEKA	日本	廿二
榮	TUNG FAU	高雄	廿二
榮	JALAMANGALA	新加坡	廿二
路路	AUST EXPLORER	澳洲	廿二
海家	OCEAN EXPLORER	日本	廿二
丸	SETTSU MARU	日本	廿二
加期	STRATHCARRON	波新澳	廿二
期	ZAANKERK	日本	廿二
香港	ZIM H.K.	美國	廿二
荷德九	PHILIPPINE MARU	日本	廿二
士	CHARLOTTE MAERSK	日本	廿二
多尼尼	VIRGINIA	日本	廿二
酒	ALBARAT	波新澳	廿二
半九	TAIYO MARU	日本	廿二
統	LYMANHALL	美國	廿二
寶	NEPTUNE RUBY	日本	廿二
士	SUN AUK	日本	廿二
利成	BARKEVERETT	新加坡	廿二
利成	BARCLAY SUCCESS	天津	廿二
子田	HANNOVERLAND	日本	廿二
山	PRINCE FIELD	日本	廿二
安	FONG AN	高雄	廿二
山	FUSHAN	高雄	廿二
士	MALLORY LYNES	高雄	廿二
士	PRES. GRANT	英國	廿二
士	ELICA MAERSK	波新澳	廿二
士	EASTERN STAR	日本	廿二
士	RISING DRAGON	日本	廿二
士	PIONER SLAVYANKI	東京	廿二
士	EASTERN MINYON	馬尼拉	廿二
士	EASTERN ORION	日本	廿二
士	TSING YI ISLAND	新加坡	廿二
士	ENVOY	高雄	廿二
士	RANGAMATI	日本	廿二
士	MONT. BLANC MARU	高雄	廿二
士	KOWLOON BAY	歐洲	廿二
士	ASIAN TRADER 1	歐洲	廿二
士	KAI MARU	日本	廿二
士	AEGIS SPIRIT	日本	廿二
士	FFOROTASANTOS	馬尼拉	廿二
士	ADVARA	高雄	廿二
士	LOYD BAKKE	三藩市	廿二
士	VENUS	日本	廿二
士	QRT-DESTINY	美國	廿二
士	TAI LAI	高雄	廿二
士	VISHVA SHOBHA	新加坡	廿二
士	JLNSEY	日本	廿二
士	MAH BULAKUL	曼谷	廿二
士	HORT-STAGSMAN	歐洲	廿二
士	SHARTVIG-MAERSK	日本	廿二
士	STRAAT NAFER	高雄	廿二
士	AM-APOLLO	美國	廿二
士	BUENO AIRES MARU	日本	廿二
士	AROSIA	日本	廿二
士	SELUNA MAERSK	波新澳	廿二
士	STRAAT FLJ	高雄	廿二
士	JALAYAMIN	高雄	廿二
士	BONITA ACE	高雄	廿二
士	ABLE-REEFER	新加坡	廿二
士	STAR ANTARES	日本	廿二
士	BENEET BREEZE	日本	廿二
士	PRES. MADISON	美國	廿二
士	ITALY MARU	日本	廿二
士	SELHULA MAERSK	日本	廿二
士	PRES. LINCOLN	馬尼拉	廿二
士	HAI LONG	高雄	廿二
士	ALBERT MAERSK	美國	廿二
士	LUCULENT	日本	廿二
士	LUBI LAI 2	美國	廿二
士	COLORADO	美國	廿二
士	HOUN MARU	日本	廿二
士	GLORIOUS COUNTRY	曼谷	廿二
士	TANGA	日本	廿二
士	TAICHUNGSHAN	曼谷	廿二
士	FORTUNE PIONEER	高雄	廿二
士	ANNA MAERSK	新加坡	廿二
士	T.E.CUFFE	歐洲	廿二
士	FLLOURISHING COUNTRY	西貢	廿二
士	RTHOMASEVERETT	日本	廿二
士	PIONER PRIMORYA	新加坡	廿二
士	KYOKKO MARU 3	歐洲	廿二
士	MEDITERRANEA	歐洲	廿二
士	MARY STAR	歐洲	廿二
士	H.K.EXPRESS	歐洲	廿二
士	OCEAN SEVEN 1	日本	廿二
士	SHOYO MARU	日本	廿二
士	YAMASUMU MARU	日本	廿二
士	BN RUSHU	日本	廿二
士	LYUDMILA STAL	日本	廿二
士	SL-EXCHANGE	美國	廿二
士	GOLDEN PHOENIX	高雄	廿二
士	TOYAMA	歐洲	廿二
士	VISHVA TARANG	新加坡	廿二
士	ORT-MARINER	高雄	廿二
士	TENKO MARU	日本	廿二
士	APLICHAU	新加坡	廿二
士	TARANTEU	新加坡	廿二
士	CARICOM ENTERPRISE	日本	廿二
士	KWONG TA	日本	廿二
士	GREEU ISLAND	高雄	廿二
士	TARONGA	新加坡	廿二
士	HAI HSUNG	新加坡	廿二
士	PACIFIC DESPATCHER	新加坡	廿二
士	TASHIMA MARU	日本	廿二
士	KOWLOON BAY	高雄	廿二
士	ORT-MUSICIAN	美國	廿二
士	NANRYU MARU	日本	廿二
士	TOYO	日本	廿二
士	STRAAT CUMBERLAND	日本	廿二
士	ARYA ZAR	美國	廿二
士	EASTERN CHERRY	美國	廿二
士	JALAMOKANBY	新加坡	廿二
士	JALAMAYUR	新加坡	廿二
士	SYRIE	美國	廿二
士	STRAAT LAGOS	新加坡	廿二
士	RYTTERHAVN	歐洲	廿二
士	EIDEE OLDENDORFF	日本	廿二
士	STRAAT NAGASAKI	高雄	廿二
士	AM-LARK	美國	廿二
士	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	廿二
士	YOKOH MARU	日本	廿二
士	EVER-SUMMIT	高雄	廿二
士	GARTAWUMIT	日本	廿二
士	AGNIA HARVEST	新加坡	廿二
士	RAGNA BAKKE	歐洲	廿二
士	THOMAS JEFFERSON	美國	廿二
士	ORS-FINANCIER	高雄	廿二
士	AB-MANSOURAH	日本	廿二

新島版

迫擠頭碼塞淤港貢西 深濬工施決

展發應適頭碼新建請提會鄉

【本報訊】西貢市議會，為解決西貢市內淤塞碼頭，迫擠交通，特向政府提出建議，擬在該市內新建碼頭，以適應發展需要。該會表示，西貢市內碼頭，因年久失修，淤塞嚴重，已不能適應交通需要，且對市內交通造成極大影響。建議政府撥款，在該市內新建碼頭，以解決交通問題。

大埔減罪委會辦演講賽 宣揚撲滅罪行

理民府岳士禮張人龍官紳相獎

【本報訊】大埔區減罪委員會，為宣揚撲滅罪行，特舉辦演講比賽。該會表示，此次演講比賽，旨在提高市民對犯罪行為的認識，並宣揚法律之威嚴。比賽結果，由理民府、岳士禮、張人龍、官紳等共同評定，並頒發獎狀。

會協民居田錦錦 賽盃令夏辦加多

隊二廿達隊球加多

【本報訊】錦田居民協會，為促進社區和諧，特舉辦夏季足球比賽。該會表示，此次比賽，旨在增進居民之間的友誼，並宣揚健康之生活方式。比賽結果，由錦田居民協會評定，並頒發獎盃。



臺灣舞蹈促進會舉辦 綜合舞蹈表演會

許舒陳浦芳官紳主領旗儀式

【本報訊】臺灣舞蹈促進會，為推廣舞蹈藝術，特舉辦綜合舞蹈表演會。該會表示，此次表演會，旨在展示臺灣舞蹈之魅力，並促進舞蹈藝術之發展。表演會由許舒、陳浦、芳官、紳主等領旗，並獲得各界人士之支持。

粉嶺醫院擴建 續獲各界支持

續獲各界支持

【本報訊】粉嶺醫院擴建工程，自開工以來，一直獲得各界人士之支持。該院表示，此次擴建工程，旨在提高醫院之醫療水平，並為市民提供更優質之醫療服務。擴建工程已進入尾聲，預計將於近期內完工。

京都新聲 獻映天

獻映天

【本報訊】京都新聲，為推廣電影藝術，特舉辦獻映天活動。該活動旨在展示京都新聲之電影作品，並促進電影藝術之發展。獻映天活動已獲得各界人士之支持，並將於近期內舉行。

THE VIKING

獻映天

珍湯却德格
尼冠蒂斯
納希斯

戰艦來三奪
戰艦來三奪

THE VIKING

獻映天

珍湯却德格
尼冠蒂斯
納希斯

戰艦來三奪
戰艦來三奪

南洋華南 戲好賞欣

戲好賞欣

【本報訊】南洋華南，為推廣戲曲藝術，特舉辦戲好賞欣活動。該活動旨在展示南洋華南之戲曲作品，並促進戲曲藝術之發展。戲好賞欣活動已獲得各界人士之支持，並將於近期內舉行。

臺灣仁濟醫院 加強提供服務

主席林建名致謝意

【本報訊】臺灣仁濟醫院，為提高醫療水平，特加強提供服務。該院表示，此次加強服務，旨在為市民提供更優質之醫療服務。主席林建名對各界人士之支持表示感謝，並表示將繼續努力，為市民提供更優質之醫療服務。

THE VIKING

獻映天

珍湯却德格
尼冠蒂斯
納希斯

戰艦來三奪
戰艦來三奪

THE VIKING

獻映天

珍湯却德格
尼冠蒂斯
納希斯

戰艦來三奪
戰艦來三奪

THE VIKING

獻映天

珍湯却德格
尼冠蒂斯
納希斯

戰艦來三奪
戰艦來三奪

THE VIKING

獻映天

珍湯却德格
尼冠蒂斯
納希斯

戰艦來三奪
戰艦來三奪

THE VIKING

獻映天

珍湯却德格
尼冠蒂斯
納希斯

戰艦來三奪
戰艦來三奪

THE VIKING

獻映天

珍湯却德格
尼冠蒂斯
納希斯

戰艦來三奪
戰艦來三奪

THE VIKING

獻映天

珍湯却德格
尼冠蒂斯
納希斯

戰艦來三奪
戰艦來三奪

THE VIKING

獻映天

珍湯却德格
尼冠蒂斯
納希斯

戰艦來三奪
戰艦來三奪

THE VIKING

獻映天

珍湯却德格
尼冠蒂斯
納希斯

戰艦來三奪
戰艦來三奪

THE VIKING

獻映天

珍湯却德格
尼冠蒂斯
納希斯

戰艦來三奪
戰艦來三奪

THE VIKING

獻映天

珍湯却德格
尼冠蒂斯
納希斯

戰艦來三奪
戰艦來三奪

THE VIKING

獻映天

珍湯却德格
尼冠蒂斯
納希斯

戰艦來三奪
戰艦來三奪

中區
小字號 歡迎生行余炭本行
寫樓 二百餘呎 威租 電話 5-238038 洽

尖沙咀 油麻地

住宅 招租 嘉大樓 協校角道301號12樓水電全請
宅租 樓房住宅 電話3-665962 3-664405正記治

寶恒閣 香港旺角彌敦道22號

- 青山向海 ● 對騰電話
- 一梯二伙 ● 防盜設備
- 樓梯兩部 ● 入牆電線
- 七百餘呎 ● 雙抽油機
- 九九九年 ● 首期20%
- 新型廚櫃 ● 十年付款

即買即住

代理處：
大利企業有限公司
香港旺角彌敦道1132-5 775-6215-746205

每段 二寸半位 (限郵路寄) 每大收費 六十元
不折不扣。上期收費 (每天下午五時截稿)
如蒙惠顧 請撥電話
H248231 • H246228 • H221583

港九影院
聯合廣告

今五場獻映
公南樂院戲院
國明美行會刊國
歡樂
青春
千宣金
主家李夫里荷
樂子影迷歌麗麗
場十午時十加加
歡樂青春

倫敦
早請拜禮
喜敬發榮公兩
副信發行查司閱
青春
歡樂
李察
奇里
夫
金里
主領
主領
莫慈花拈午
莫慈花拈午

南
水深
黃南
天今
方世玉與
芝胡
高公
女天
山體

港供應躍居首位

去共二億九千餘萬碼，較去年同期增百分之八十七

【特訊】今年首四個月，香港供應躍居首位，去共二億九千餘萬碼，較去年同期增百分之八十七。去共二億九千餘萬碼，較去年同期增百分之八十七。去共二億九千餘萬碼，較去年同期增百分之八十七。

倉貨流轉保持正常

一般貨倉貯率平均仍達到九成

【特訊】近來港九貨倉流轉保持正常，一般貨倉貯率平均仍達到九成。一般貨倉貯率平均仍達到九成。一般貨倉貯率平均仍達到九成。

工廠大旺市部份帶投機性

年底前後供應漸轉過剩

【特訊】工廠大旺市部份帶投機性，年底前後供應漸轉過剩。年底前後供應漸轉過剩。年底前後供應漸轉過剩。

蔬菜市價普遍

增供陸大界新

【特訊】蔬菜市價普遍，增供陸大界新。增供陸大界新。增供陸大界新。

天氣炎熱易染感冒

解暑藥材多銷

【特訊】天氣炎熱易染感冒，解暑藥材多銷。解暑藥材多銷。解暑藥材多銷。

砂糖價漸增

國際原糖價格升降互見

【特訊】砂糖價漸增，國際原糖價格升降互見。國際原糖價格升降互見。國際原糖價格升降互見。

美金匯兌

收市價七四六·六升三元六角

【特訊】美金匯兌，收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。

成值顯增做價反復偏好

四成金銀幣值二萬五千五百五十三元

【特訊】成值顯增做價反復偏好，四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。

美金匯兌

收市價七四六·六升三元六角

【特訊】美金匯兌，收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。

成值顯增做價反復偏好

四成金銀幣值二萬五千五百五十三元

【特訊】成值顯增做價反復偏好，四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。

美金匯兌

收市價七四六·六升三元六角

【特訊】美金匯兌，收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。

成值顯增做價反復偏好

四成金銀幣值二萬五千五百五十三元

【特訊】成值顯增做價反復偏好，四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。

美金匯兌

收市價七四六·六升三元六角

【特訊】美金匯兌，收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。

成值顯增做價反復偏好

四成金銀幣值二萬五千五百五十三元

【特訊】成值顯增做價反復偏好，四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。

美金匯兌

收市價七四六·六升三元六角

【特訊】美金匯兌，收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。

成值顯增做價反復偏好

四成金銀幣值二萬五千五百五十三元

【特訊】成值顯增做價反復偏好，四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。

美金匯兌

收市價七四六·六升三元六角

【特訊】美金匯兌，收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。

成值顯增做價反復偏好

四成金銀幣值二萬五千五百五十三元

【特訊】成值顯增做價反復偏好，四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。

美金匯兌

收市價七四六·六升三元六角

【特訊】美金匯兌，收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。

成值顯增做價反復偏好

四成金銀幣值二萬五千五百五十三元

【特訊】成值顯增做價反復偏好，四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。

美金匯兌

收市價七四六·六升三元六角

【特訊】美金匯兌，收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。

成值顯增做價反復偏好

四成金銀幣值二萬五千五百五十三元

【特訊】成值顯增做價反復偏好，四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。

美金匯兌

收市價七四六·六升三元六角

【特訊】美金匯兌，收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。

成值顯增做價反復偏好

四成金銀幣值二萬五千五百五十三元

【特訊】成值顯增做價反復偏好，四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。

美金匯兌

收市價七四六·六升三元六角

【特訊】美金匯兌，收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。

成值顯增做價反復偏好

四成金銀幣值二萬五千五百五十三元

【特訊】成值顯增做價反復偏好，四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。

美金匯兌

收市價七四六·六升三元六角

【特訊】美金匯兌，收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。收市價七四六·六升三元六角。

成值顯增做價反復偏好

四成金銀幣值二萬五千五百五十三元

【特訊】成值顯增做價反復偏好，四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。四成金銀幣值二萬五千五百五十三元。

太陽眼鏡銷勢暢活

售價尚穩四十至百元品較多沽

（特稿）在夏日炎炎，太陽眼鏡銷勢暢活，售價尚穩四十至百元品較多沽。太陽眼鏡銷勢暢活，售價尚穩四十至百元品較多沽。太陽眼鏡銷勢暢活，售價尚穩四十至百元品較多沽。

黃豆市價好

黃豆餅價高

（特稿）黃豆市價好，黃豆餅價高。黃豆市價好，黃豆餅價高。黃豆市價好，黃豆餅價高。

津紅價挺升

黃豆餅價高

（特稿）津紅價挺升，黃豆餅價高。津紅價挺升，黃豆餅價高。津紅價挺升，黃豆餅價高。

去週港股價普上升

週息百分率下

（特稿）去週港股價普上升，週息百分率下。去週港股價普上升，週息百分率下。去週港股價普上升，週息百分率下。

生豬天熱銷勢慢

大部豬種成六六六頭

（特稿）生豬天熱銷勢慢，大部豬種成六六六頭。生豬天熱銷勢慢，大部豬種成六六六頭。生豬天熱銷勢慢，大部豬種成六六六頭。

澳洲天旱殺牛羣

主場將要吃貴肉

（特稿）澳洲天旱殺牛羣，主場將要吃貴肉。澳洲天旱殺牛羣，主場將要吃貴肉。澳洲天旱殺牛羣，主場將要吃貴肉。

遠東證券所一週股市報告

週息百分率下

（特稿）遠東證券所一週股市報告，週息百分率下。遠東證券所一週股市報告，週息百分率下。遠東證券所一週股市報告，週息百分率下。

外人在美國工商業

投資增長得很快

（特稿）外人在美國工商業，投資增長得很快。外人在美國工商業，投資增長得很快。外人在美國工商業，投資增長得很快。

尚存經濟

第四張第

（特稿）尚存經濟，第四張第。尚存經濟，第四張第。尚存經濟，第四張第。

項目	價格	項目	價格
大豆	1.15	豆餅	1.15
黃豆	1.15	豆餅	1.15
...

波斯菊 COSMOS

波斯菊，又名波斯菊，是夏季園藝中的寵兒。其花色繁多，有單瓣、重瓣之分，花期長，繁殖容易。在波斯菊的栽培中，土壤的改良至關重要。波斯菊喜肥沃、排水良好的砂質壤土。在栽培過程中，應注意適時澆水，並定期施肥，以促進其生長和開花。

夏天是熱帶花盛放之時

夏天是熱帶花盛放之時，也是觀賞熱帶植物的最佳季節。熱帶植物具有生長迅速、花色艷麗、花期長等特點。在栽培熱帶植物時，應選擇陽光充足、通風良好的環境，並注意適時澆水和施肥，以確保其健康生長。

魚鳥花週刊

魚鳥花週刊，是一本介紹魚、鳥、花養殖的週刊。內容豐富，包括各類魚、鳥、花的品種介紹、養殖技術、疾病防治等。是廣大愛好者不可缺少的參考資料。

雀遊
戰艇
張洽 783992
張洽 783992

星島日報贊助 怡安旅運主辦

[illegible][illegible]

招租

石叻街
南興行
各他行
百元
71號

天后廟道雲峰大廈

七樓至三樓
合共六個大房
每房二間
每日
電：二一七四四三

招租

跑馬地三三三
廟或四房
1500或1500
藥材商來客
共租3000
H二三四九〇
六至八黃小姐

招租

SS. PP. 德
亞合行
明會行
月租

[illegible]

厦門工業泰

招租

六千餘呎
四樓
C號
地段
即將
招租

白地場街地段
地下七呎

秀竹園道

洋樓廉租

九層樓
三式
三層
台座
三十一呎

九層樓
三式
三層
台座
三十一呎

九層樓
三式
三層
台座
三十一呎

九層樓
三式
三層
台座
三十一呎

洋樓廉讓
 宏邦人房四三二五
 二四四五五五五五
 五五五五五五五五

中區全幢出售
 利源東門外十七號
 電話：二二二二二二
 二二二二二二二二二二

葵涌樓租
 木橋咀蘆荻萬成大成廣源
 第一二三四五六七八九十
 第一二三四五六七八九十

出售
 港香

土瓜灣旭日街十一號
廠租
 管理處引看洽

<p>樓平過租屋</p> <p>萬月供 \$111.20</p> <p>大都會中心對面中國城士巴丹路40號</p>	<p align="center">地王唐樓</p> <p align="center">莊士頓道218號(夏巴對面)</p> <p>九九九年相租一次二週房東大減價方便 自住或投資只售\$326萬8千九百</p>	<p align="center">堅道 堅威大廈</p> <p>夾層兩廁 交齊各傢俬 水電自來 交通方便 近地鐵九龍站 2分鐘</p>
---	--	---

三萬三元

九龍城東門道十號
全港首創第一座
全港首創第一座

新蒲崗吉

官塘
鳳城
鳳城

碼頭吉樓

九龍城東門道十號
全港首創第一座
全港首創第一座

三萬三元

九龍城東門道十號
全港首創第一座
全港首創第一座

新蒲崗吉

官塘
鳳城
鳳城

碼頭吉樓

九龍城東門道十號
全港首創第一座
全港首創第一座

分期新樓

水電自來水

地段極佳

交通方便

吉樓

兩層高

地段極佳

交通方便

洋樓

兩層高

地段極佳

交通方便

洋樓出售

兩層高

地段極佳

交通方便

鏡記樓舖

老租九龍

地段極佳

交通方便

旺舖特價平售

安州街31-33號

舖位900呎特闊160呎

即買即用 十年付款

九龍亞答老街旺角商業大廈
寫字樓廉售
 連傢俬裝修冷氣 一千一百呎
 443911

元朗寶樹
 一千呎
 四房
 四廁
 四廁
 四廁

九龍亞答老街旺角商業大廈
 寫字樓廉售
 連傢俬裝修冷氣 一千一百呎
 443911

北平路
明倫有市

及客居住
區有市

五十五
百十

接洽電話
5-448148

出租

紅廟後街東里七
樓月租五元正
樓月租三元正
三十二平
三樓四至
海衛一號至三號

租二

樓上住宅
特平租售價
至四號地安門內
五十七號至六十二號

王廠社團

特平租售價
實價出售
內有平房三間
平房三間

適合小型

王廠社團
特平租售價
實價出售
內有平房三間
平房三間

出讓

寫字樓讓
華中心地
約一千五
百呎
K.八五
五〇七

出讓

CADILLAC
房車內外仍舊
大新
房車內外仍舊
持全

出讓

汽車出讓
四座
四座
四座
五座

出讓

華中心地
約一千五
百呎
K.八五
五〇七

房樓
 二樓
 三樓
 四樓
 五樓
 六樓
 七樓
 八樓
 九樓
 十樓
 十一樓
 十二樓
 十三樓
 十四樓
 十五樓
 十六樓
 十七樓
 十八樓
 十九樓
 二十樓
 二十一樓
 二十二樓
 二十三樓
 二十四樓
 二十五樓
 二十六樓
 二十七樓
 二十八樓
 二十九樓
 三十樓
 三十一樓
 三十二樓
 三十三樓
 三十四樓
 三十五樓
 三十六樓
 三十七樓
 三十八樓
 三十九樓
 四十樓
 四十一樓
 四十二樓
 四十三樓
 四十四樓
 四十五樓
 四十六樓
 四十七樓
 四十八樓
 四十九樓
 五十樓
 五十一樓
 五十二樓
 五十三樓
 五十四樓
 五十五樓
 五十六樓
 五十七樓
 五十八樓
 五十九樓
 六十樓
 六十一樓
 六十二樓
 六十三樓
 六十四樓
 六十五樓
 六十六樓
 六十七樓
 六十八樓
 六十九樓
 七十樓
 七十一樓
 七十二樓
 七十三樓
 七十四樓
 七十五樓
 七十六樓
 七十七樓
 七十八樓
 七十九樓
 八十樓
 八十一樓
 八十二樓
 八十三樓
 八十四樓
 八十五樓
 八十六樓
 八十七樓
 八十八樓
 八十九樓
 九十樓
 九十一樓
 九十二樓
 九十三樓
 九十四樓
 九十五樓
 九十六樓
 九十七樓
 九十八樓
 九十九樓
 一百樓

電話：二五五二
 電話：二五五三
 電話：二五五四
 電話：二五五五
 電話：二五五六
 電話：二五五七
 電話：二五五八
 電話：二五五九
 電話：二五六〇
 電話：二五六一
 電話：二五六二
 電話：二五六三
 電話：二五六四
 電話：二五六五
 電話：二五六六
 電話：二五六七
 電話：二五六八
 電話：二五六九
 電話：二五七〇
 電話：二五七一
 電話：二五七二
 電話：二五七三
 電話：二五七四
 電話：二五七五
 電話：二五七六
 電話：二五七七
 電話：二五七八
 電話：二五七九
 電話：二五八〇
 電話：二五八一
 電話：二五八二
 電話：二五八三
 電話：二五八四
 電話：二五八五
 電話：二五八六
 電話：二五八七
 電話：二五八八
 電話：二五八九
 電話：二五九〇
 電話：二五九一
 電話：二五九二
 電話：二五九三
 電話：二五九四
 電話：二五九五
 電話：二五九六
 電話：二五九七
 電話：二五九八
 電話：二五九九
 電話：二六〇〇

電話：二六〇一
 電話：二六〇二
 電話：二六〇三
 電話：二六〇四
 電話：二六〇五
 電話：二六〇六
 電話：二六〇七
 電話：二六〇八
 電話：二六〇九
 電話：二六一〇
 電話：二六一一
 電話：二六一二
 電話：二六一三
 電話：二六一四
 電話：二六一五
 電話：二六一六
 電話：二六一七
 電話：二六一八
 電話：二六一九
 電話：二六二〇
 電話：二六二一
 電話：二六二二
 電話：二六二三
 電話：二六二四
 電話：二六二五
 電話：二六二六
 電話：二六二七
 電話：二六二八
 電話：二六二九
 電話：二六三〇
 電話：二六三一
 電話：二六三二
 電話：二六三三
 電話：二六三四
 電話：二六三五
 電話：二六三六
 電話：二六三七
 電話：二六三八
 電話：二六三九
 電話：二六四〇
 電話：二六四一
 電話：二六四二
 電話：二六四三
 電話：二六四四
 電話：二六四五
 電話：二六四六
 電話：二六四七
 電話：二六四八
 電話：二六四九
 電話：二六五〇
 電話：二六五一
 電話：二六五二
 電話：二六五三
 電話：二六五四
 電話：二六五五
 電話：二六五六
 電話：二六五七
 電話：二六五八
 電話：二六五九
 電話：二六六〇

<p>平安 搬公司 3-955757 3-155773</p>	<p>忠 6866673 6855523</p>	<p>廣勝 952876 2878108</p>	<p>廣勝 952876 2878108</p>	<p>廣勝 952876 2878108</p>
--	---	---	---	---

5561
5573

5-612002

港九新界大歡迎

電話：(02) 2358335

心理治

（正康）
大馬路
四樓
電話

風濕喘喉

（正康）
大馬路
四樓
電話

包脫鼻痔

新法脫鼻
無痛無疤
內痔
劉玉

耳

（正康）
大馬路
四樓
電話

原 藥 精 製 專 治 各 症 神 效	3式 字	運步有 治諸 病	有諸 症 久 不 愈 者 服 之 立 愈	時科 久 不 愈 者 服 之 立 愈	何 久 不 愈 者 服 之 立 愈	佳 儀 昌	落 港 克 達 一 四 一 號 13 樓 C座	4號 33號 先 二 中 路
--	---------	----------------	---	--	---	-------------	---	-------------------------------

周齡：4 版：(張) 班次：



第一時間。

開簡報：（繼續前報）
（小時）。

八時二十分。賽
轉播澳門逸園賽狗公
十四場賽狗過程至完

桃花月。(卽轉正續二黃)留得是虛空
爲夢痴病。何處驚。獨抱幽芳。憐

行，事負了錦繡年華
（鴻令）巷口雙娥隱竿
，莫說起烟綺如夢
，單憑悲復嘆我好比傾

歡喜樂，醉步金蓮。
自險隔人關，夢不圓。
三王一看誰人，求

生，兩音起短序，隨正是天涯淪落，一樓

血染，與王。耳畔忽
一一定又係個仇讐傳
作呻吟。扶我埋床

澳門特別行政區政府 澳門電力公司 電話 12-435024 銀行 澳門 十至九時 歡迎各界人士 三三三三 郵政 郵政 號相照 八八八 27 移

華僑日報



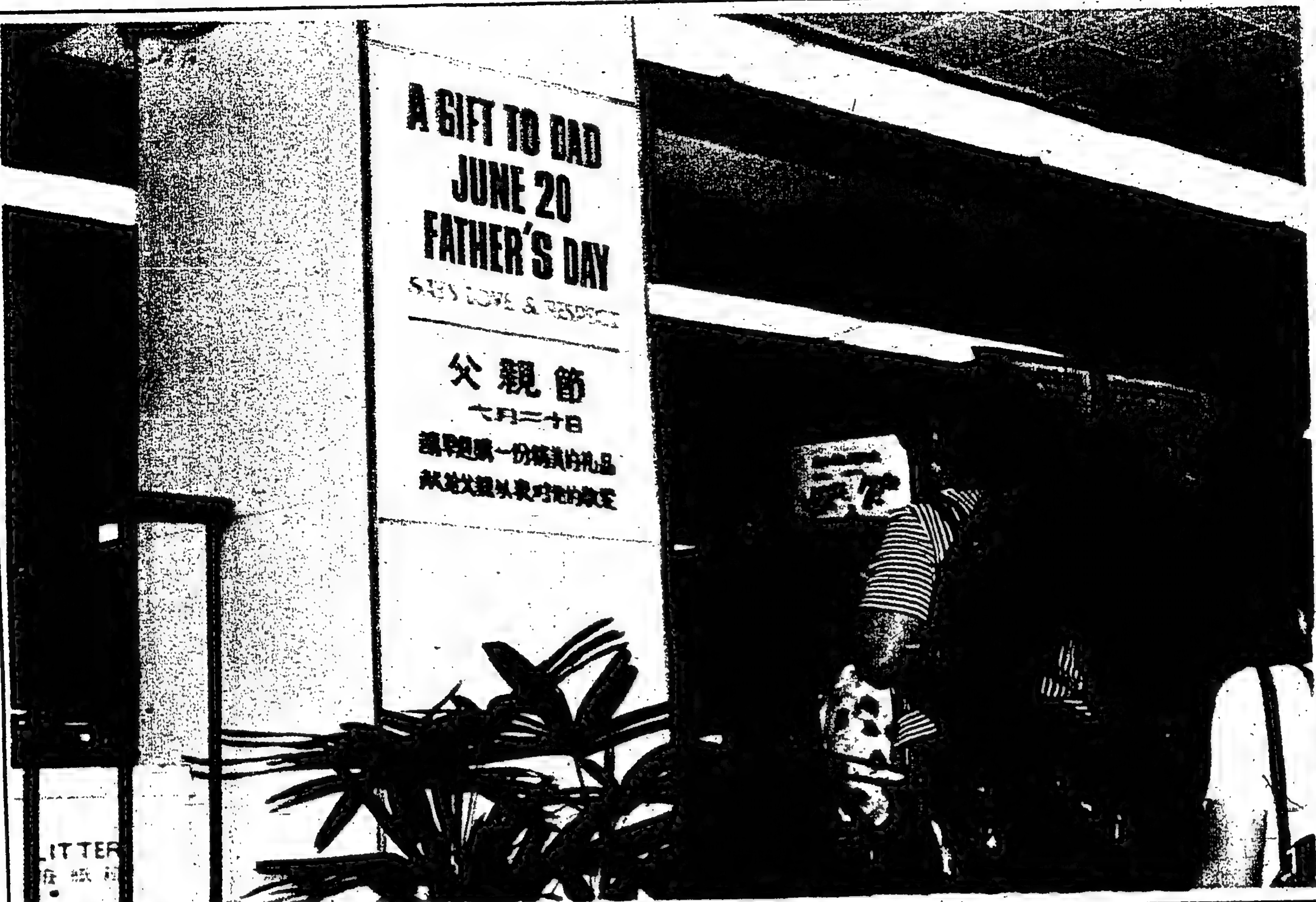
地址：香港荷活道一號
電話：二二九一〇八

中華民國六十五年 公曆一九七六年 六月二十日 星期日

A GIFT TO DAD
JUNE 20
FATHER'S DAY
SHOW LOVE & RESPECT

父親節
六月二十日

送禮要送一份誠實的心
誠實父親以我們的心意



應屆畢業生何去何從

近七萬中學畢業生，已會考完畢，他們的前途，是升學還是就業，這是一個難題。

升學與就業，這是一個老問題了。在過去，升學是唯一的出路，而就業則是不得已的選擇。但現在，情況已經大不相同了。升學固然重要，但就業也日益受到重視。對於應屆畢業生來說，選擇升學還是就業，需要根據自己的興趣、能力和家庭經濟狀況來決定。升學可以進一步提高知識水平，為將來的高薪工作打下基礎。而就業則可以獲得實踐經驗，並開始為家庭貢獻力量。無論選擇哪一條路，都需要付出努力和汗水。



Goldlion®
金利來

慶祝父親節
饋贈金利來
無限溫情在

各大百貨公司均有
金利來(遠東)有限公司
電話：三一六五零三九二一四



今天欣逢父親節

父親節的起源，是美國人提出的。在每年五月的第二個星期日，美國人會舉行各種活動來慶祝父親節。這個節日的設立，是為了表達對父親的敬意和感激之情。在中國，父親節雖然沒有像西方那樣普遍，但近年來也逐漸受到重視。許多家庭會在這個日子裡給父親送禮物，或者陪父親吃一頓飯。父親是家庭的支柱，他們的辛勤工作和無私奉獻，為我們提供了成長的環境。在這個特殊的日子里，讓我們向父親們致以最誠摯的祝福。

父親節的意義，不僅在於表達對父親的感激，更在於提醒我們，父親是家庭的靈魂。他們用他們的智慧和力量，為我們指引方向。在這個節日裡，我們應該學會感恩，學會尊重父親的勞動成果。同時，我們也要努力學習，為將來做好準備，以回報父親的期望。父親節是一個溫馨的日子，它讓我們重新認識了父親在家庭中的重要性。讓我們在這個節日裡，給父親們一個驚喜，讓他們感受到我們的愛和關懷。

華僑日報 星期特刊

丙辰年五月廿三日

港交響樂團
港交響樂團
到一份特別
一個存按
上，協美甥
發強才接受
港范斌先生
表示客謝
嘉柏公司
樂園也

港交響樂團
化了的香港
一男一女
兩團齊一
為香港市民
神美酒。一
為香港藝術
一中心
活動，他將
要角色。

×
日前（六）
士率領下，
劇中大廈景
全座巡視劇
他各部施工
至全座中心建
萬元。預期
年）初完成
界同類組織
而而成的

中心。其他同類組織均由當地政府補助支持。有段時期，監傳中心不可能建成，其實中區監督及委員會已就此問題舉行聯席會議，終於決定依照計劃前進。加緊籌募不足之數。白主席毅力過人，眼光遠大，使「中心」成了衝出雲國的月亮，讓港人多一處培育藝術文化的聖地。白主席強調，藝術乃民生重要一環，它豐富了我們的生活，在明朗的日子裏使社會更為穩定、進步。

白主席宣稱：他們現正進行建立會員計劃，主要工作，提供會員會所設備及其他福利等。

× × ×
「中心」發起的「認捐座席牌」，自發起以來，認捐者頗多。該項座席牌，劇院四百四十八個，望樂演奏廳二百〇五個，每個一千元。個人、社團、公司均所歡迎。香港戲劇學會對這措施深感興趣，一捐就是十個。白主席對此舉感到興奮，特於六月十一日下午五時假座中心劇院舉行捐贈儀式。禮廳當派細紙、淡納代表，將萬元支票交與白主席，移交完畢，由白主席引領參觀其他部門及施工情形。

據悉，該項座席牌尚有餘額，數目不少，而又能夠幾大會同題不朽，值得支持。請電詢楊佩娟小姐，當獲滿意答覆。電話：五一七六〇二五七號。

家有寵物

樂趣無窮

小松鼠芝芝帶來給女主人快樂與幸運

「芝芝」這隻可愛的小松鼠，自從它來到我家，我的生活就充滿了無限的樂趣。它不僅是我最好的玩伴，更是我生活中的快樂源泉。

「芝芝」的體態與別不同，牠不是波斯貓，也不是北京狗，而是一隻活潑可愛的小松鼠。牠的毛色是棕色的，身上有著一條條深色的條紋，顯得格外可愛。牠的眼睛圓圓的，充滿了靈氣，彷彿在訴說著無數的故事。

「芝芝」的個性非常活潑，牠總是喜歡在屋頂上跳來跳去，發出清脆的響聲。牠還喜歡在陽光下曬太陽，牠會找一個舒適的位置，蜷縮著身體，享受著溫暖的陽光。牠的動作靈活，彷彿在跳著舞，讓人看了不禁會心一笑。

「芝芝」還是一個非常愛乾淨的小動物，牠會自己梳理毛髮，保持整潔。牠還喜歡吃各種新鮮的蔬菜和水果，牠的食慾非常旺盛，這也顯示了牠的健康狀況良好。

「芝芝」的到來，給我帶來了無盡的歡樂。牠是我生活中的點綴，更是我心靈的慰藉。在牠的陪伴下，我度過了一個個美好的日子。牠不僅是我最好的朋友，更是我生活中的快樂源泉。

夏日常服 鮮麗活潑

盛夏已臨，但仍有不少夏季新裝的示範，出於時裝商人的爭取，不遺餘力也。如此一來，新裝時裝店和愛好新裝的女性們，都感到興奮。新裝時裝店，除了可給自己多些款式選擇，還是時髦的嗜好和最佳的日常談資。

這裏介紹的兩套夏季新裝，是最近在香港酒店廣場午餐時間展出的，這兩套最新夏季新裝，是今年流行的淡色主流，大有不同。它們都是顏色鮮麗，線條簡明，從色彩到款式，都充滿了夏日的活力。

第一套新裝，是一件淡色的長袖上衣，搭配一條同色系的長裙。這套新裝的設計簡潔大方，充滿了夏日的清新感。第二套新裝，是一件淡色的短袖上衣，搭配一條同色系的長裙。這套新裝的設計同樣簡潔大方，充滿了夏日的清新感。

這兩套新裝的展示，不僅給女性們提供了新的選擇，也顯示了時裝商人的不斷努力。在炎炎夏日，穿上這套新裝，不僅可以展現出女性的優雅氣質，還可以感受到夏日的清新活力。



時日過去不少，怎麼現在才想起牠呢？芝芝現在最愛吃的，是新鮮的蔬菜和水果。牠的食慾非常旺盛，這也顯示了牠的健康狀況良好。

天氣炎熱靚女除衫 身裁健美途人矚目

「頭戴小市都」，這是一句老話，意思是說，在炎熱的天氣裡，人們會脫掉衣服，只留下頭戴。這也反映了人們對舒適生活的追求。

在炎熱的夏天，人們會選擇穿著輕便、透氣的衣服。這不僅是為了舒適，也是為了展現出女性的健美身姿。在炎熱的天氣裡，人們會脫掉衣服，只留下頭戴。這也反映了人們對舒適生活的追求。

在炎熱的夏天，人們會選擇穿著輕便、透氣的衣服。這不僅是為了舒適，也是為了展現出女性的健美身姿。在炎熱的天氣裡，人們會脫掉衣服，只留下頭戴。這也反映了人們對舒適生活的追求。



明星掌聲

「超人」小松鼠會告訴你，「超人」要飛，必須先學會飛。這是一句非常有哲理的話，告訴我們，在追求夢想的過程中，我們需要不斷學習和成長。

「超人」小松鼠是一個非常有才華的小動物，牠不僅會飛，還懂得許多做人的道理。牠是我們生活中的點綴，更是我們心靈的慰藉。

飛

「飛」，這是一個充滿了想像力的動作。在炎熱的夏天，人們會選擇穿著輕便、透氣的衣服。這不僅是為了舒適，也是為了展現出女性的健美身姿。

在炎熱的夏天，人們會選擇穿著輕便、透氣的衣服。這不僅是為了舒適，也是為了展現出女性的健美身姿。在炎熱的天氣裡，人們會脫掉衣服，只留下頭戴。這也反映了人們對舒適生活的追求。

甘豐穩

「甘豐穩」，這是一個充滿了正能量的詞彙。在炎熱的夏天，人們會選擇穿著輕便、透氣的衣服。這不僅是為了舒適，也是為了展現出女性的健美身姿。

在炎熱的夏天，人們會選擇穿著輕便、透氣的衣服。這不僅是為了舒適，也是為了展現出女性的健美身姿。在炎熱的天氣裡，人們會脫掉衣服，只留下頭戴。這也反映了人們對舒適生活的追求。



「甘豐穩」，這是一個充滿了正能量的詞彙。在炎熱的夏天，人們會選擇穿著輕便、透氣的衣服。這不僅是為了舒適，也是為了展現出女性的健美身姿。

在炎熱的夏天，人們會選擇穿著輕便、透氣的衣服。這不僅是為了舒適，也是為了展現出女性的健美身姿。在炎熱的天氣裡，人們會脫掉衣服，只留下頭戴。這也反映了人們對舒適生活的追求。



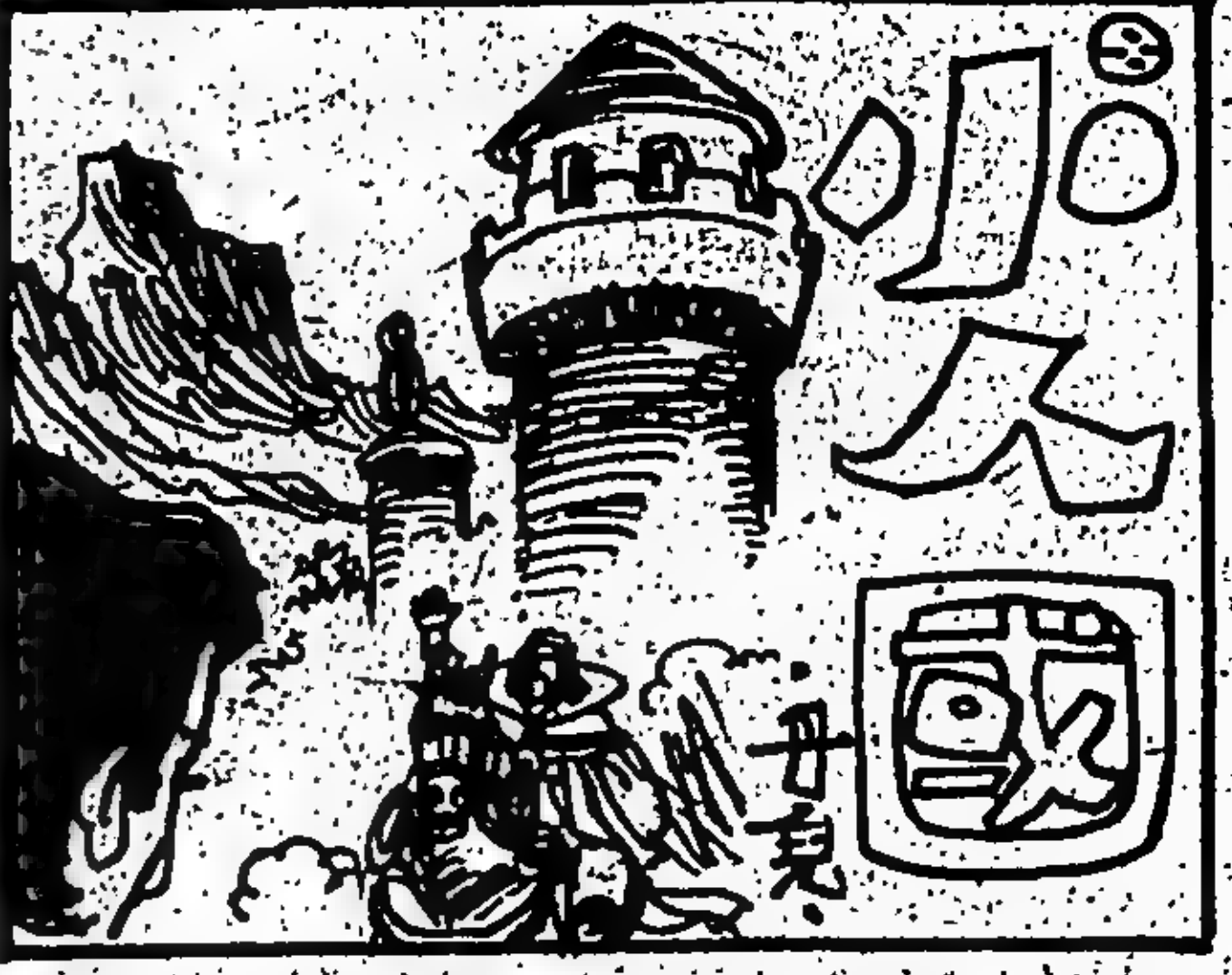
這我。邊身的帝皇到跑都們她時道(十)
。的點一出高都人何任比帝皇見着才



一食飲的面上把。輛車些這起拿我(七)
。了光吸光吃都子下



神的美質情帶。馬下地全安便帝皇(四)
。近走敢不但。我情望情



跑我向馬情陪。下走上樓塔從帝皇(一)。
。來



感好生發帝皇的青年個這對我(一十)
。上手的我在放他把我不幾好



滿裝輛十。肉了滿裝輛十二有子車些這(八)
。口兩一我爹只。西東的載上子車輛這。酒了



師國的侯爺裏那在已早合命又帝皇(五)
。食飲我給員人的食伙理管和



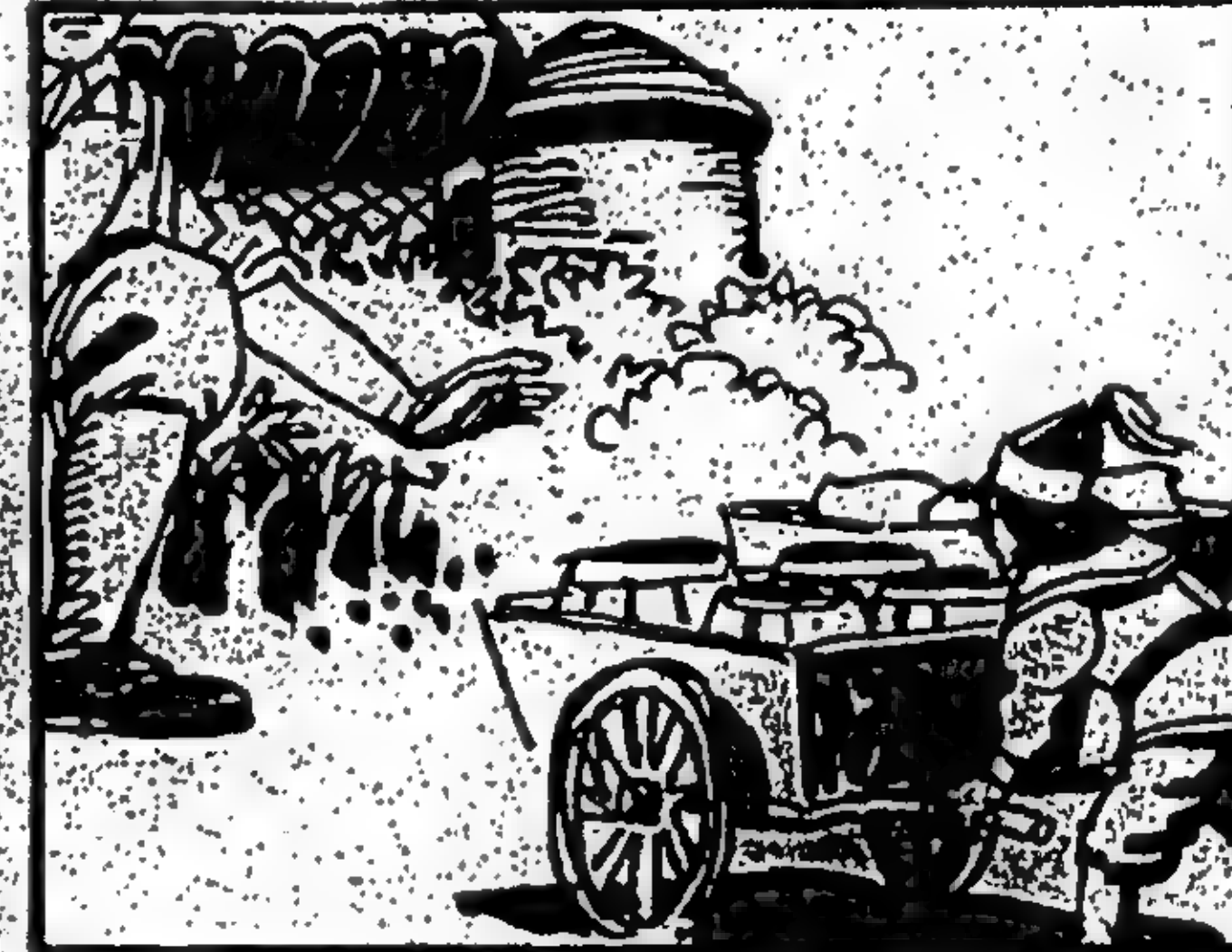
見着當但。練訓的好很過受然應馬的也(二)
。蹄蹄起提得嚇便。動移前面他在山崖一像我



領頂一了戴頭。素樣很裝服的他(二十)
。例實着拿手。盤金的珠珍着



轉在坐。們主公子皇的輕年和后皇(九)
。着伴陪百女多許由。裏子



我到推物食把。子車僅一用就門他(六)
。方地的到拿以可手伸



掉被至不。手騎好個一是帝皇馬幸(三)
。頭着住抓來快趕從侍的他。下



拿。邊身兒他小的人老到走他來後(十)
。又走個兒他小給包紙個一出



來原的口門在站。開打門把太太老(七)
。弄着古是



五個有角屋。太太老位一着坐進床(四)
。玩在已自兒他小的



眼個那着去起一我的親父。天一有(一)
。人老的是



字「贈敬」着寫上包紙兒看人老(一十)
。都裏裏的貴珍本然是。看一開打。樣



地切親人老。來這敢不。頭着低他(八)
。了與已的已目親並。他呼招



一。與高常非人老。意來明誰們我(五)
。多許了好已他談。意謝示表再



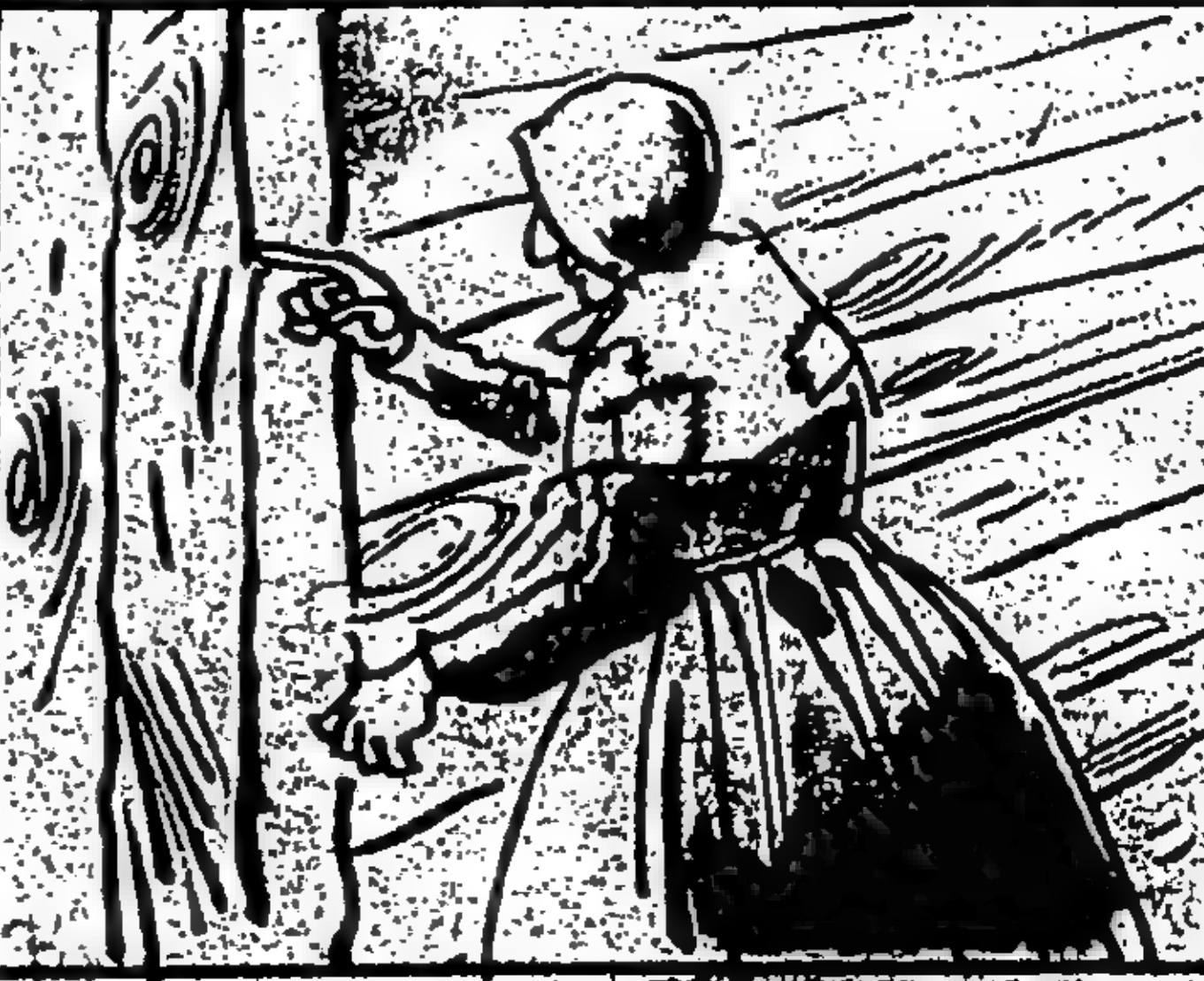
裏那到走門我。這不家我擇家的他(二)
。裏那到走門我。這不家我擇家的他



苦難我。上路的來回在。比因(二十)
。個鬼着古的戲所事同知是不並弄着古戲着



我見着有夜弄着古。暗着子戲着因(九)
。的止又言欲乎似他。們



門開去身起太太老。了着給門時道(六)
。裏角屋到該這便。了生着戲以們我



騎人老那見着便。時地清着們我特(三)
。車馬着騎騎便一。上現在



歲六十 鄒安福 歲一十 珠玉吳 歲一十 AMY CHAN 歲四十 蕭楚陳 歲二十 芳麗林 歲四 兒國謝 歲二十 強偉李 歲三十 玲潔陳
 日十月本、辰龍樂快 日九月本、辰龍樂快 日九月本、辰龍樂快 日八月本、辰龍樂快 日八月本、辰龍樂快 日四月本、辰龍樂快 日四月本、辰龍樂快 日二月本、辰龍樂快



一、您好，現有問題如下：

似乎脫了題，你認為是嗎？而有些根本是司
見慣的事，那又怎能脫離而出，引起讀者的興
？（二）我曾經投稿到貴社，但因時間不合，
以遲遲未能領取稿費，現寄上稿費單，可否代
換郵票？（三）有些小小的意見，希望貴報接
；就是在兒童週刊內增一欄散文之類的東西，
讀者更暢快地發揮，好嗎？

好了，阻了你很多時間，最後請猜我與
及字體如何？

祝貴報
一紙順風！

海隅廣哲：

(一)「有趣的生活」顧名思義，它的內涵是要涉及日常生活的瑣事了。只要是有趣的，值得懷念的一些生活片斷，便都可以拿它來做文章，給大家分享。而相信大家也知道，所謂的生活，並不是一定要很特別或者是很少的，是嗎？(二)你的要求是沒有問題的，同的稿費單我也收到了。(三)你的意見，我會考慮接受的。

冰姐姐：
客套話不用多說了。我想問你小手工工
的有趣生活。

冰姐姐：
下車後，我班
四十人，排成長長
伍，在蜿蜒的山路
階。那時，蔚藍的
中，一片片的薄雲
這個山峯，悠悠然
另一個山峯去。嫩

☆☆☆

新娘潭行紀

馬 麗

這是一個風和日麗的早上，我準備了七個星期，終於遊遍了巴拿馬。這是一條似乎是在告訴我，太陽剛昇了不久，君見那繁雜拖曳的，妙曼多姿的花草，已覺幽寧靜，草意的情景；便不禁神怡起來了。尤其舒服的，是清新的，游過了我們心曠神怡。

士，全校同學在校長及老師們率領下，浩浩蕩蕩地從校裏出發，乘車直往大埔。

煩雜，任何人也會覺道：「好風景，景！」——也許還多幾句呢？經過十分鐘左

參加會客室辦法

(一) 用原稿紙寫上姓名、年齡、出生日期、學校、級別、地址及興趣、志願和長。

(二) 必須付來三張近照，貼在原稿紙上。

末尾。如要領取小客人證，必須附回郵信一個。

(三) 敬信郵寄到香港荷李活道德輔道中兒童通訊社義利先生。

(四) 刊登後，請記情你的編譯，略可以參加會客室一切活動。

(五) 小客人可以和會客室的其他客人交朋友，第一封信寄來本會客室代轉，可以直接接通信。

十分歡迎，如果稿件是用得着的話，也一定會把它刊出的。你不妨寄些稿來試試，好嗎？

冰姐姐：
您好，我上次曾寄了一封信給你，你是否還有收到，爲甚麼這麼久都沒有在星期刊兒童信欄解答我的問題呢？
真悞！現在我再來信請教你一些問題，希望你早些答覆？

(一) 我不是會客室的會員，能否和會客室的小客人通信的呢？不能嗎，我又應如何做呢？

(二) 有趣的生活一欄，是否接受投稿的呢？稿費如何？

(三) 最後我想你替我改一個英文姓名，並

加羅中文，我是男孩子。
好了在此收筆。
祝你工作愉快！

星報LUNG.K.K. 啟

L. K. K. 讀者：

(一) 可以的。如果小客人願意的話。
(二) 本週刊的有趣的生活和學校與我兩
公開的園地是歡迎各位讀者擁躍投稿的。稿費
星報來計算。每顆星號，代表一元。

步行，終於抵達了目的地。那裏有個瀑布。我們透過水霧的帷幕，可以看到，瀑布從頭到底猶如用銀絲織成的絲巾。水流就像萬條銀蛇，互相追逐，混成一片。玉翻滾，絢麗多彩，很奪目。瀑布對面的巖峭壁，均披上了一層紗，圍繞在渺茫朦朧中，使我們儼如置身世外桃源似的。

黑色的岩石上不停地傾瀉。故此峽谷裏風吼雷鳴，使我們感到天搖地動。萬萬千銀白色的水珠，在熾烈的陽光中

我們找到一塊軟綿綿的地，它簡直像一張舒適的彈簧牀。我們就坐在那裏舉行午餐。大家吃得很高興，因為風




顧和策說。
 志願：社會工作

優美芳
九歲、二六三六
喜愛游泳、旅行、
音樂、繪畫。
志願：老師或護士。

鄧富雄
十六歲、二六三七
游泳、音樂。
喜愛唱歌、舞蹈。
志願：空中小相

陳秀嫻
十歲、二六三八

大嶼山名勝（四）

樂遊旅

子柳

嶼山正北，和西邊的大
津相隔甚遠，有登山路
徑，可登頂平，也可以
登鳳凰山。在大東山脚
的下橫皮村，有一座古
城，周圍一百多丈，高
二丈，有三個城門，叫
作拱宸、長庚、接秀。
城垣上燧臺之間有古大
炮六尊，兩座重三千斤，其餘各僅一千二百
斤。抗戰時期，佛山的華英中學借用這座古
城，可容軍隊，變成文島，中學生宿舍，

又在附近關天然游泳池等。現在還有遺跡。
鳳凰山這是大嶼山的主幹，是新界高山的第二位，海拔三千〇六十五英尺（第一位是大嶼山高三千一百三十英尺）。遊大嶼山都以一登絕頂爲榮。登山的路徑有兩方面，一是先從大澳登昇平，在寶蓮禪寺的左便。方向略趨東南，隱隱約約可以找到登峰正路，迂迴曲折，坂上最高處；另一是先到東涌，找到登昇平的路，不登昇平而去地塘仔，找到一峯林，從塘的旁邊找到登峰正路。

大槪九時從東京浦城開始，十五分到山脚，十時到法林，十一時卅分到頂。從頂下來，偏向馬平，只有七百二十五英尺高。走了一小時，十二時三刻就到。兩時半就到大漢了。峠的頂端相當尖，堆疊着一堆大頭石和極黑的碎石子。放眼下望，兩邊景物同時收在眼底，像坐在一架飛機上面鳥瞰廣野。

大東山又叫大洞，鳳凰山的山脈向東伸展，延袤三四英里，正峰高二千八百英尺，副峰高二千六百英尺。由副峰北行，山勢

斜平，約高出海面二千二百英尺地方，有二十多間小屋，都是外國人的別墅。外國人叫這做「燭頭管」。離小屋不遠，有經過人工的天然游泳池。登山的路，以前多從東涌，現因航行不便，多從擲高。

每週遊戲

JUDY WONG

十三歲 二六三九

喜愛交友，旅行，游泳，唱歌，閱讀，跑步和打羽毛球。

志願：護士或社會工作者。

找搖搖



十三歲一二六四〇
 喜慶活動。

各位小朋友：
上期的那個鬥青蛙遊戲，相信大多數是男孩子才喜歡玩的，現在，就讓我們給女孩子介紹一個很有趣的遊戲吧。

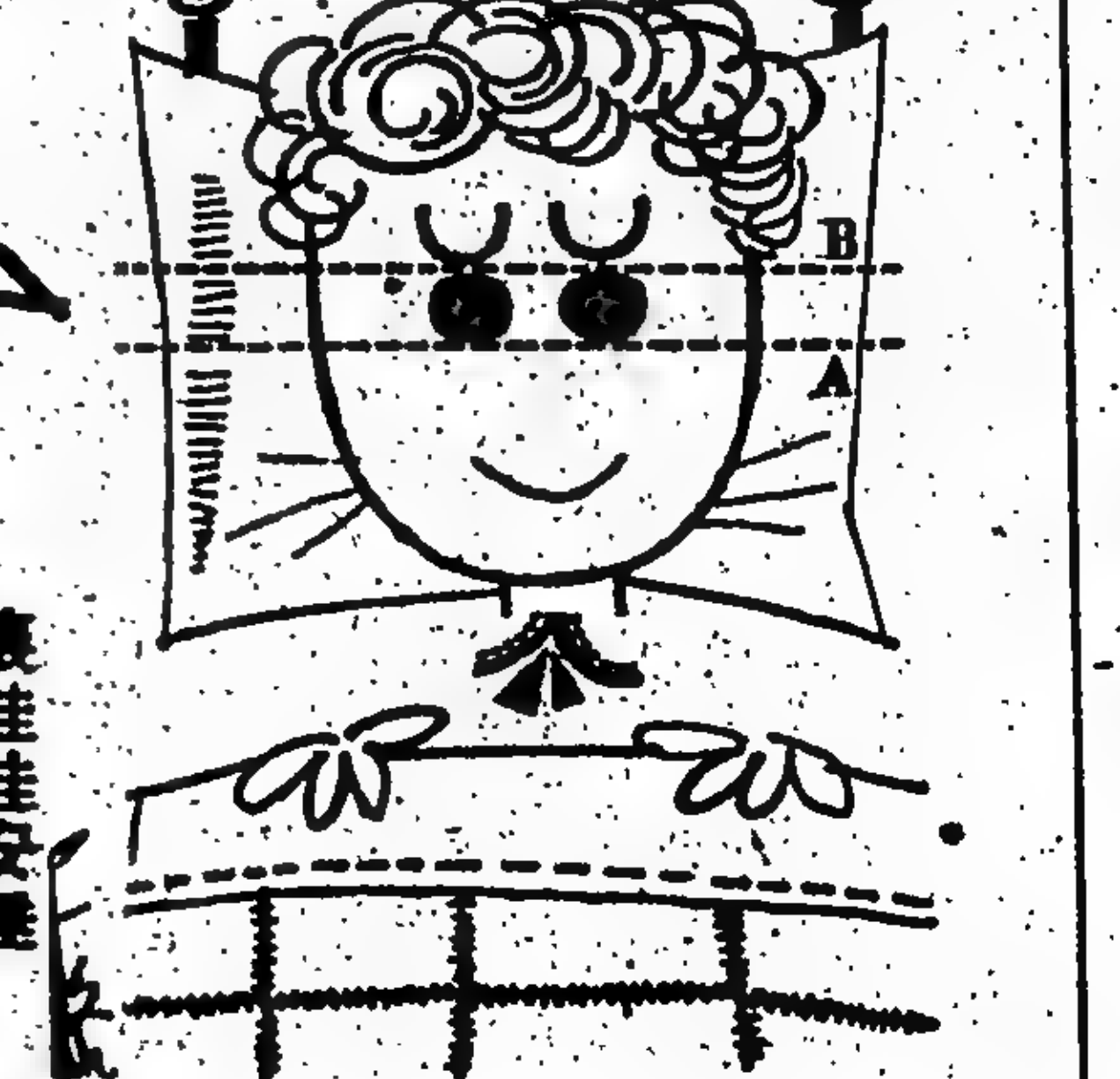
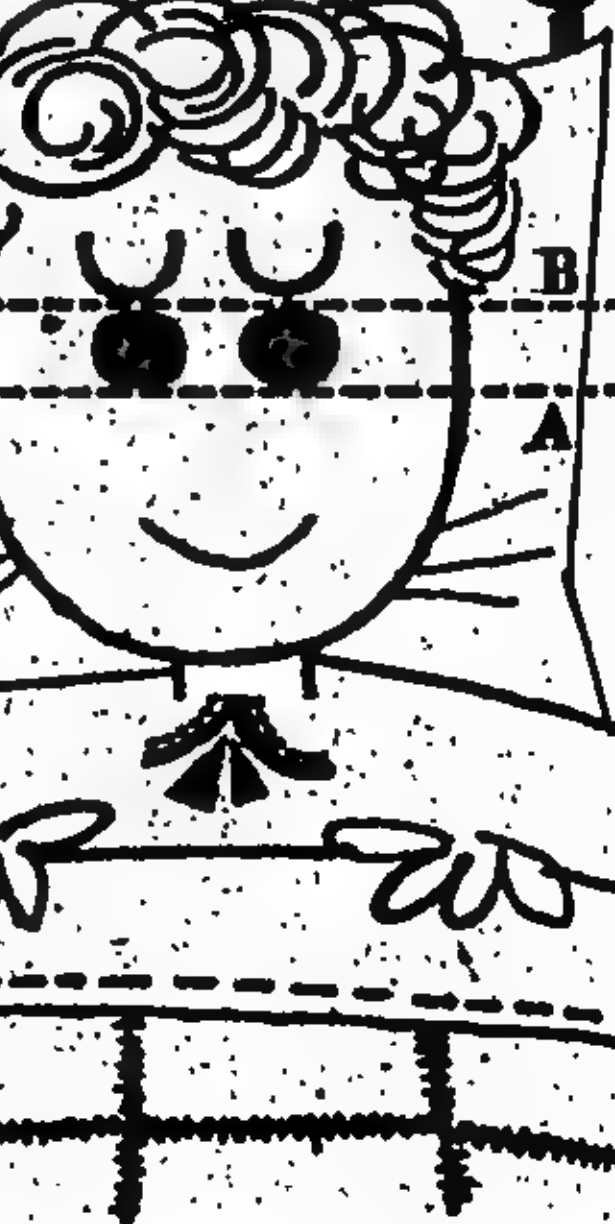
本期的遊戲的名稱叫做「興趣佳安區」。這是很容易做的。首先，只要大家先剪出圖(一)的圖，然後依照圖(二)那樣把虛線捲起來，這樣一翻一合，便可以發覺其中妙處了。

各位小朋友：

你們有沒有玩過搖搖？懂得怎樣玩嗎？搖是一種很好玩的玩意，玩過這種玩具的小朋友就知道了。不過玩搖搖最怕的是繩子打結的。



幫助他們找回自己的搖籃嗎？



● 妮康 ●

劉姐姐

新窩吉

「你快逃命吧！」
班馬叔叔便立刻通知所有的班馬，一起逃跑了！不消一會兒，森林裏都傳遍了這個消息。天快掉下來了，所有動物都不問消息的來源，只管各自逃命。後來這個消息再傳到小野兔耳朵裏的，還不知道這消息最初是由牠自己製造出來的，還當真以為天要掉下來，嚇得魂不附體，由於跑得太過速，跑到懸崖之上竟無法制止脚步，便掉落峭壁下，身受重傷而死了。

其他動物還是無休止地奔跑，最後遇見老牛公公，老牛公公哈哈大笑地說：「一天那會掉下來的，你們只知道盲從附和，徒然苦了自己，實在太愚蠢了！」

老牛公公說得對，「盲從附和」是極其愚蠢的，但是造謠說謊，捉弄別人，自以為聰明的，到頭來反而害了自己，不是更加愚蠢嗎？

「我不知道啊！」那個婦人回答說，「我記得當時我會問他要我帶到甚麼地方，但他却神秘地說：『一會兒，你便會知道的了。』」然後，他用手在我的眼睛前面揮了不見東西，我就忽然看不見東西了。我便感到很害怕，所以便不敢多問，只是緊緊地捉着他。那時，我真的不知道自己處身在甚麼地方，也不知道乘騎的馬匹是正在向前跑還是向後退，更不知道和那人大概又用手在我的眼睛前面揮了一下，我才恢復了視力。那時，我發現我已經被那人帶到一座很華麗而又宏偉的古堡門外。按着便被帶到古堡裏面去了。我們經過許多廳房，最後便來到一個很寬大的房間裏。我看見有一位美麗得如女神般的女士正躺在一張睡床上，在她的身邊還有一個得活潑可愛的孩子哩。那位女士看見我來，便輕輕的拍了兩下手掌，這是我當時自然反應。我也得依照吩咐去做了，當我給那孩子撲完了身，我忽然感到右眼有點風濕，便隨即用手去擦眼。怎樣？我的眼睛經過這一番，看見的東西又變得不同了。我再也看不見甚麼堡壘，我發現眼前只是一個巨型的山洞，剛才所看見的人物也不再是漂亮的人，他們好像是乞丐一樣的衣服襤褸，樣子非常可怕。我雖然不明白這是怎麼一回事，但也那個男子叫我到門外去等他，他說一會兒便會帶我送回我家去。我於是便轉身跑出洞外時，我就看見你的太太了。她告訴我，偷偷告訴我，說她也是像我們那樣的，就是他們說很嬌媚的，要她來當孩子的母親，所以便不肯讓她回家去。她還說到了這個星期五的晚上，他們便要帶着她一同到另一個地方去探訪其他的仙子，所以她叫我回來告訴

「太太追問，但又聽見蹄聲到她的太對他說：『我馬在那邊呢！我們靜靜地跑過去吧。希望他們以為我是過路的』」不注意，我就好了。」

農夫雖然那時依然看不出甚麼，但也聽到罵路聲了；他於是便隨著騎居太太跑進去。當他們跑了不遠，他看見騎居太太輕輕的攆他一撞；他知道大概是機會來了，便迎頭攔腰雙手一抱，他感到自己好像是抱着他的妻子。

見他和他的妻子以及兒惡的小矮人包圍起來，幾夫隨即祈禱，因此便消失了。

「我相信現在沒事了！」農夫告訴他的太太和騎居太太說：「這是感謝天主保佑我們平安。」

後來，農夫便和他的太太一同回家。他對他們的幫助，因為要是沒有她的幫忙的話，失去的一家也恐怕不會再團圓的了。



貓之用的。貓的壽命平均有十歲，牠們在牠們所佔有的地方上的壽命約能維持一歲左右，但這些對於許多貓來說就是牠們一生的壽命。

人與貓的年齡之比較

我們經常都聽見人說貓有九命，但其真實口是一句開玩笑的話，表示貓許多時都是能避過危險。不至於那麼容易死亡吧了。實際上，平均一隻貓有十一年左右的壽命，不過牠們十年則不易於達到牠們所謂的十年。假如我們以大體的人數在七十歲內壽命來推算，我們就可以看到牠的一年壽命是

初釀桂花燒——(二)

造出來恐嚇
育局聯合組
則稱為一站
餽軍於家齋
飼養家畜是
百分之六十
白而薄，肉
肥料，是最
已在考慮，
能大意。第
雜憶
(一一六)
灌園
醒桂花燒——(二)
酒，我沒有聽說桂花可以釀
酒，我不去試。」我說。
「你這樣善忘？」他用手指指着我道，「上個月你寫過
一對對聯：『雪水烹茶天上味，桂花釀酒月中香』，怎麼說
沒聽說過呢？簡直是肯定的。我們一定來試下。於是他拖著
我同回去打桂花，用布鋪在樹下，結果足足打滿一斗桂花，
全數倒入釀酒缸才把缸封起來。

經過十二天的釀期，我們開缸了，我有種患得患失的心
情，我深怕失敗，我又好像有把握一定成功。戰戰兢兢的剷
去封缸的泥，揭開木板，一陣香甜，直撲鼻端，驕子正搶著
伸手拍釀酒汁嘗了嘗，猛點頭道：「好酒味，我們的桂花
釀酒成功了！」蒸出的結果，竟達八十二斤，獲得了出乎意
料之外的好成績。

但當正要封缸時，驕子正突然提出一個建議，他說：「
四弟」。他把我當親兄弟一樣的叫得響亮，說道：「我們來
作一個驚人的試驗。」
「又什麼驚人的試驗呀？」我說。
「我們來釀桂花燒！」他眉飛色舞的說，「我們駕房前
面那兩株桂花近來開得非常茂盛，把它的花打下來最少有
一斗幾升，就把它拿來一齊放入
缸裏來釀，一定有桂花香味，
讓他們驚奇一下。」

好容易才等到星出
五，農夫在太陽還沒
下山的時候，便已經回
到村外的橋邊等候他的
妻子和那些仙子經過。
那位好心的農居太太
前來看看其真等到可
忙了。但他們一直等
忙。下了山，天空漸漸
黑下來也依然不見有
麼動靜。直至月亮出
居太太說：「現在也
不多時候了，總，他
來了，你聽見那些馬
聲嗎？」農夫側耳細聽

訴你。你要在這個星期
五的晚上乘他們從這兒
經過的時候，無論如何
也得把施拉下馬車來。
當農夫聽完了他的
隣居的遲遲後，他便覺
得又無意又憂慮。他終
於也知道了妻子的消息
，這是他所安慰的。只
是他又担心那些仙子不
肯放過他，這樣又有甚
麼辦法補救呢？

勤勞的代價

一位老師正在給他那班學生講解着勤勞的價值。老師以蠅蠅為例，告訴學生說因為蠅蠅勤力，所以才有豐富的收穫。

「蠅蠅每天都不停地去工作，」老師說，「那麼，你們猜他們會有些甚麼結果呢？」

其中一個學生想到了答案，便說：「我知道，蠅蠅辛辛苦苦的工作，到頭來就給人一脚踏死了！」



The illustration shows a fly on the left end of a seesaw. The right end of the seesaw is high in the air, and a large foot is shown stepping down on it, about to crush the fly. This visualizes the student's punchline that the fly's hard work ends in being crushed by a human foot.

老樣子
一丁


貓就相等一個四十九歲的人那麼大年紀了。

此外，當然還會有許多過十年壽命的小貓。據記錄，最老的那隻貓是一隻名叫「羅仁」的虎斑貓，牠一直活到三十四歲才被人使使安眠。

後來，農夫便和他太太一同回家。他們非常感謝國太對他們的幫助。因為要是沒有她的幫忙的話，農夫的一家也恐怕不會再團聚了。（完）

我們歷歷歷歷見人談說有力，在我們這兒，是一句開玩笑的話，表示雖許多時都是那麼過生，不至於那麼容易死去了。實際上，平均一歲，猶有十年左右的壽命。不過那十年却不無如我們們所謂的「老年」。假如我們以大部的人算有七十歲的壽命來推算，我們就可以看到每一年的壽命是等於七七年人的壽命，換句話說，即是一隻七歲的

「我相信用現在沒事。」



牠坐在窗上的窗沿的臉
一樣重要，但這些對於
許多貓來說就是牠們
聲音的發音。

我，便急忙地跑出去了。

這些聲音是由於喉部位於骨管的後方所發出的。這些聲音是用來吸引空氣以支持呼吸的。這一切，都是喉部

我實在不好意思去做壞事，

不相肖，倘藝會繼續做這

誠懇和忠實的時候！

辦你又爲什麼壓大說不

因爲良心上我覺得好過

死了這條心，媽媽也不

聲音。例如海鯊，有着一種叫聲，而另一種叫聲，魚也有着一種沉重的鳴叫。人們還曾經聽到鯊魚二千二百呎（即二百尋）下面去作實際觀察，說鯊魚那兒有極許多奇異的聲音。其中有一種由北美的

「他叫囑囑起來了。」

「你讓他們談話，是你這可憐，我又犯錯誤了。」

「是我拿去了，不過，這是我管理圖書，便得附帶着，賣給樓下開公子的，但我還沒有賣出。」

魚會說話嗎？ 海濱

所有的動物和鳥類都有其發出聲音的方法。而那種聲音亦大概只有其同類才明白的。因此，魚類也不例外，牠們也可以發出牠們那種特別的

和地廟告他們：『現在慢慢查明這事吧！』——突然走進來了，他站在手裏拿着一包用新聞紙

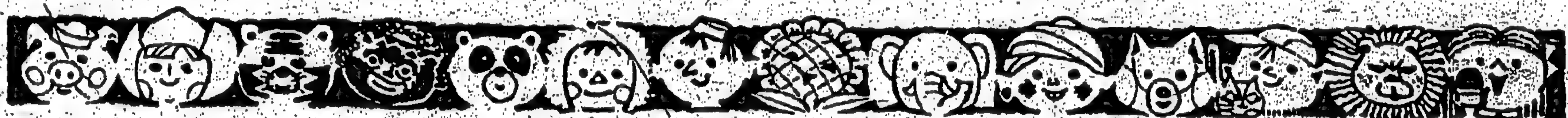
冬兔文
青苗画



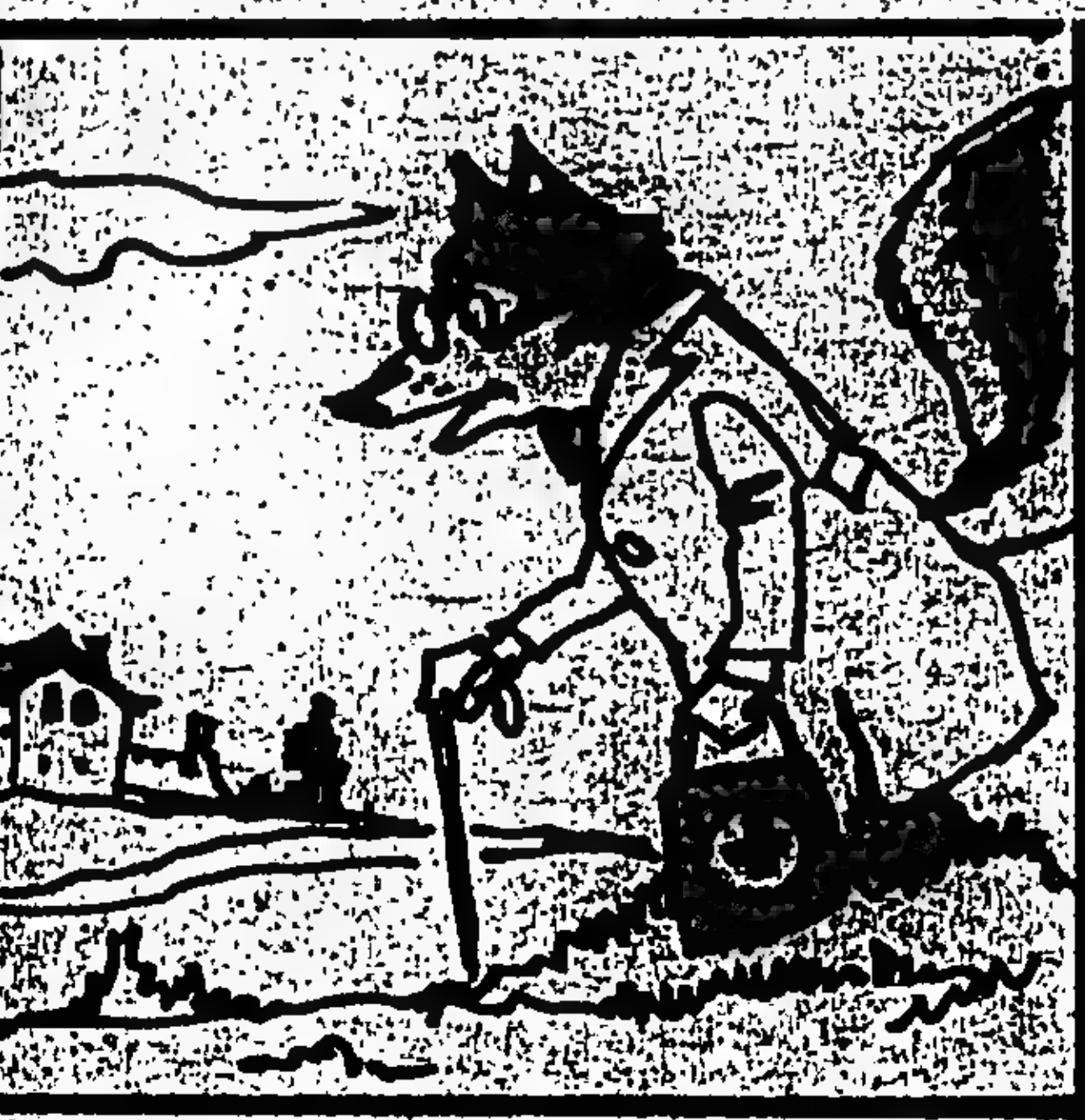
子丹不忍殺樊於期，荆柯就親自去見樊將軍，叫他借他的頭一用。樊於期慨然自刎。於是荆柯便把頭封起來，並備了地圖和一把鋒利的匕首，捲在地图裏面。



④當展到盡頭，荆柯逼隨一手抓青秦王衣袖，一手拿盾匕首，要刺秦王。秦王帶驚而掙脫了衣袖，拔出防身匕首，結果，荆柯被秦王刺了八劍，當場遂被殺害。



②小龍
說牠可以替
長頸鹿想辦
法。於是便
帶着長頸鹿
來到一座屋
子的後園，
那裏除了許
多衣服和床
單，小龍就
叫長頸鹿拿
條床單來圍
頸。



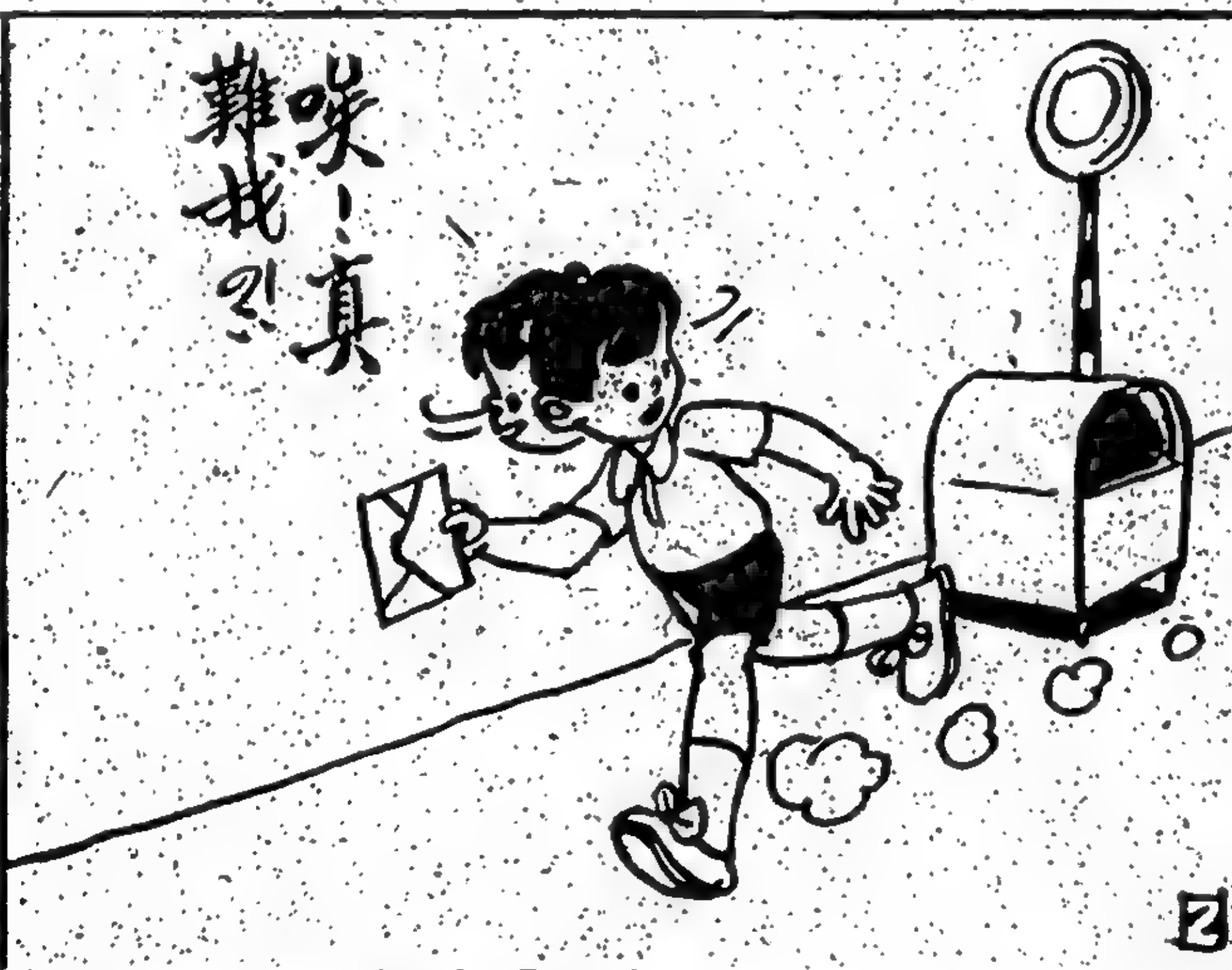
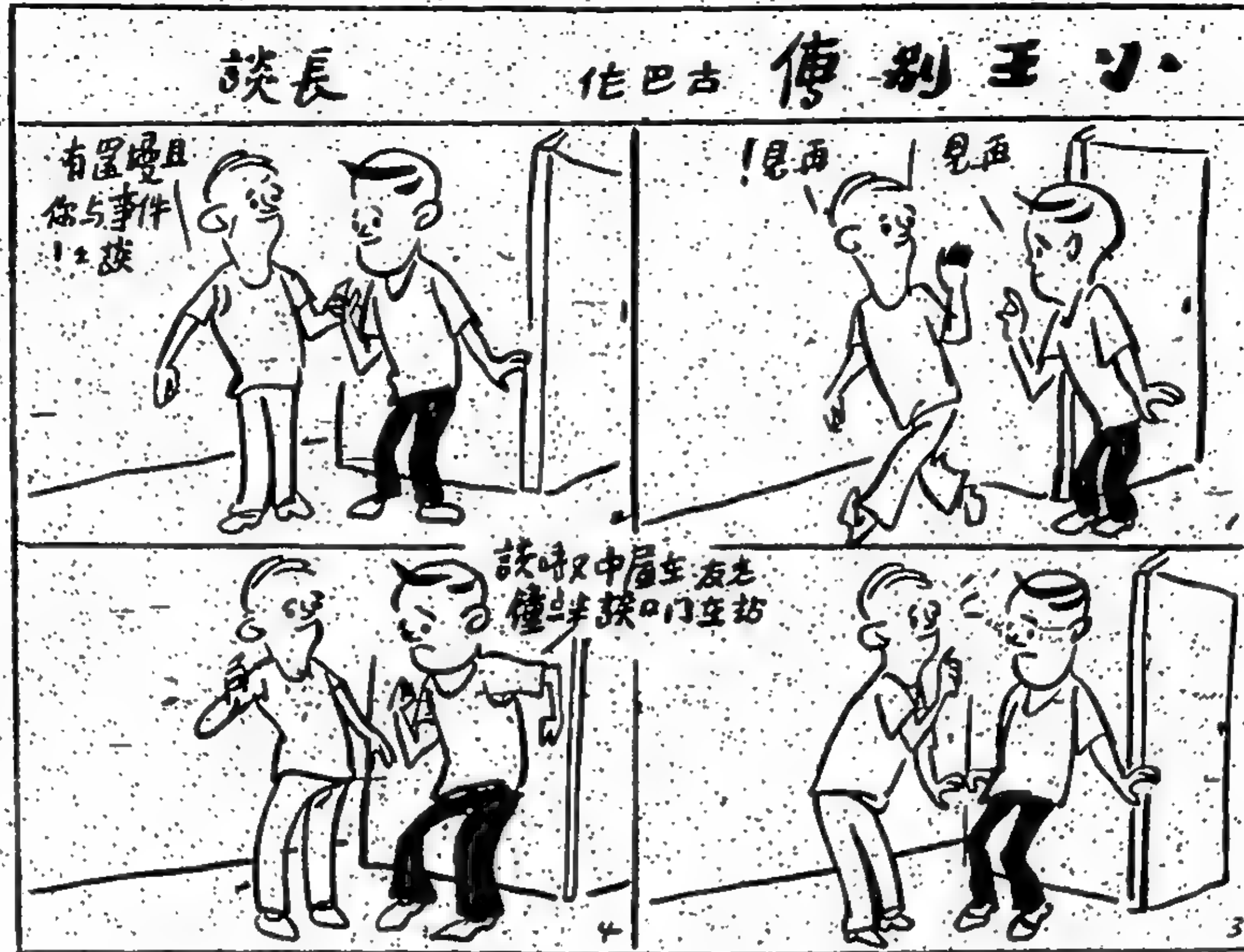
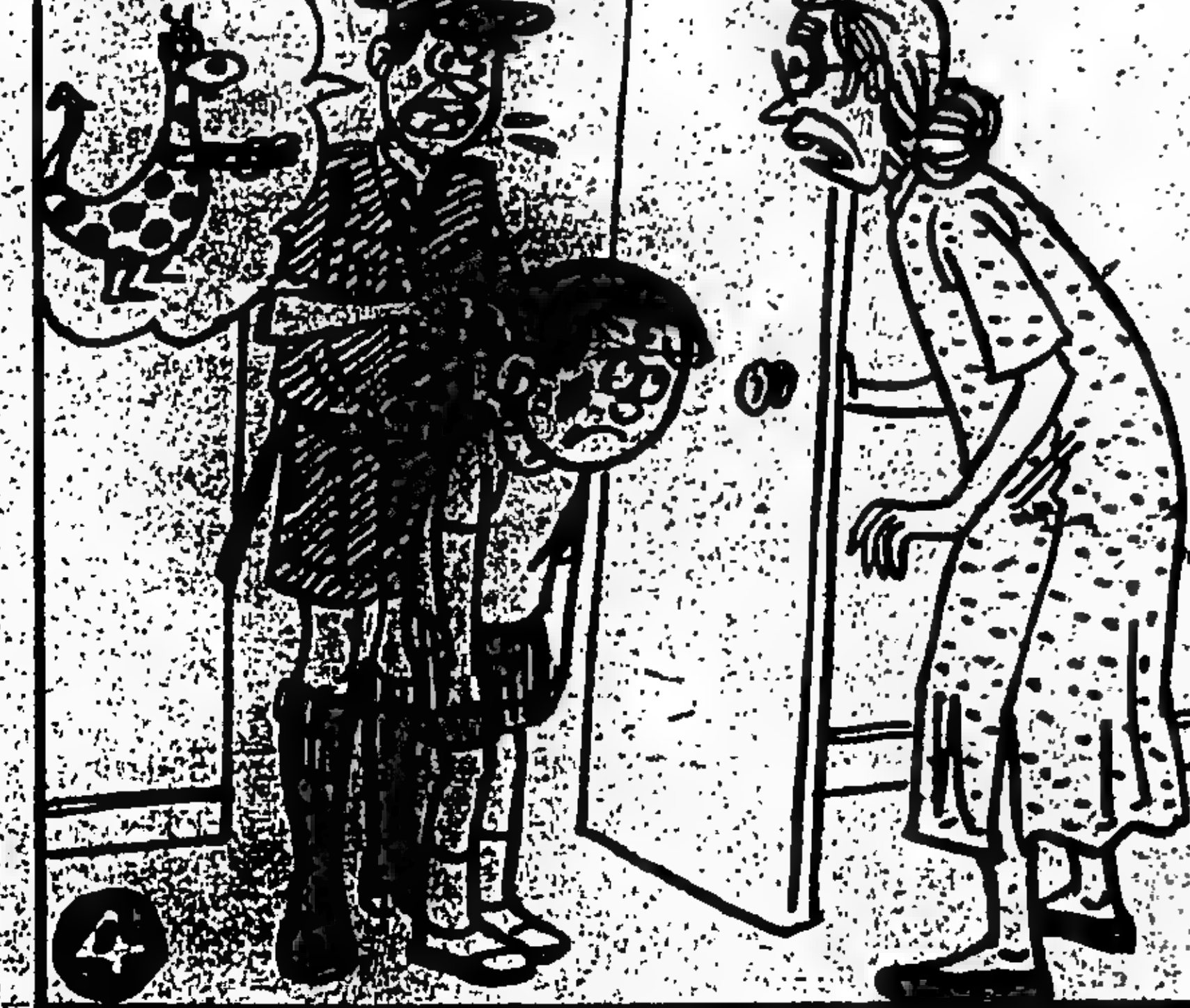
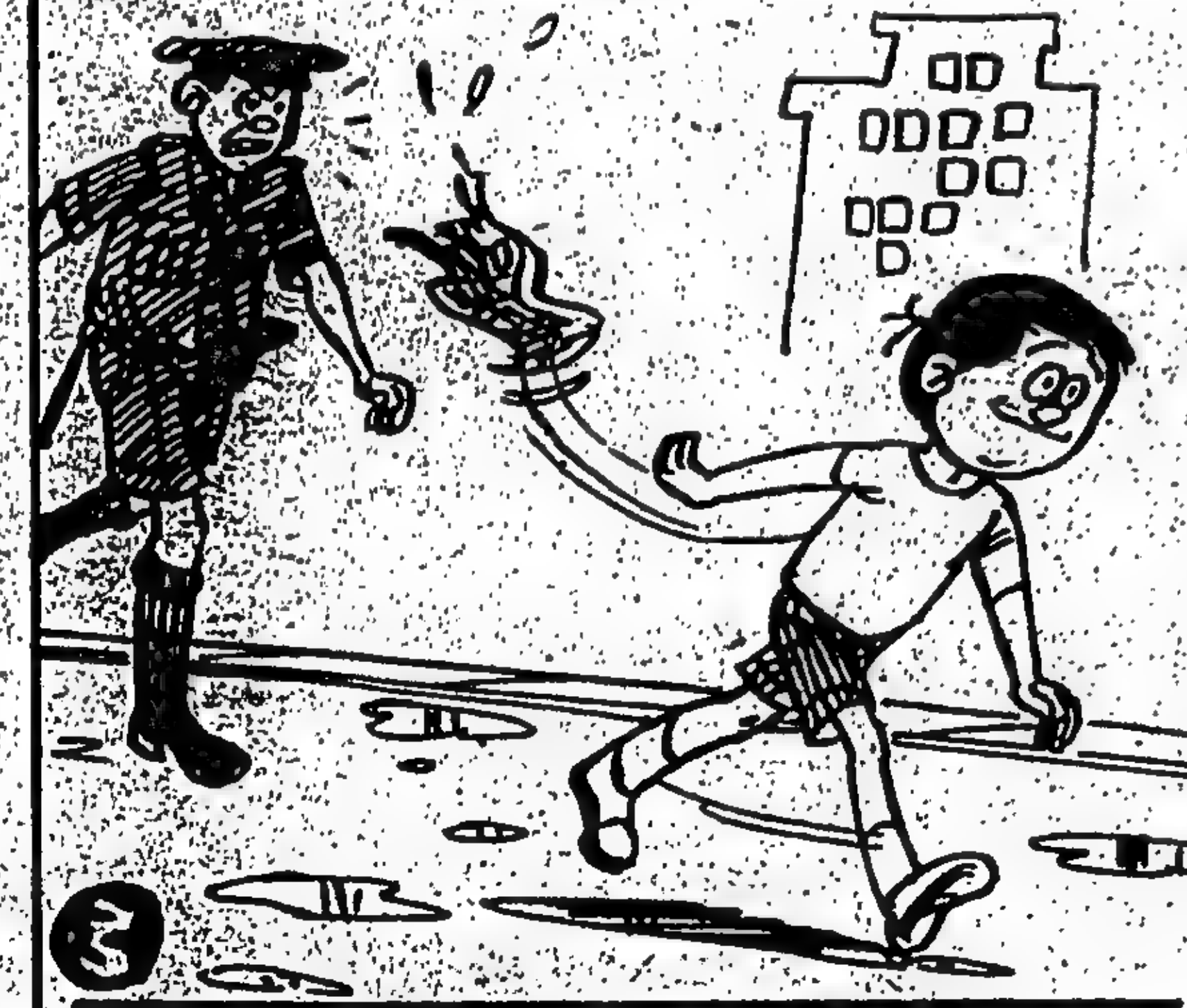
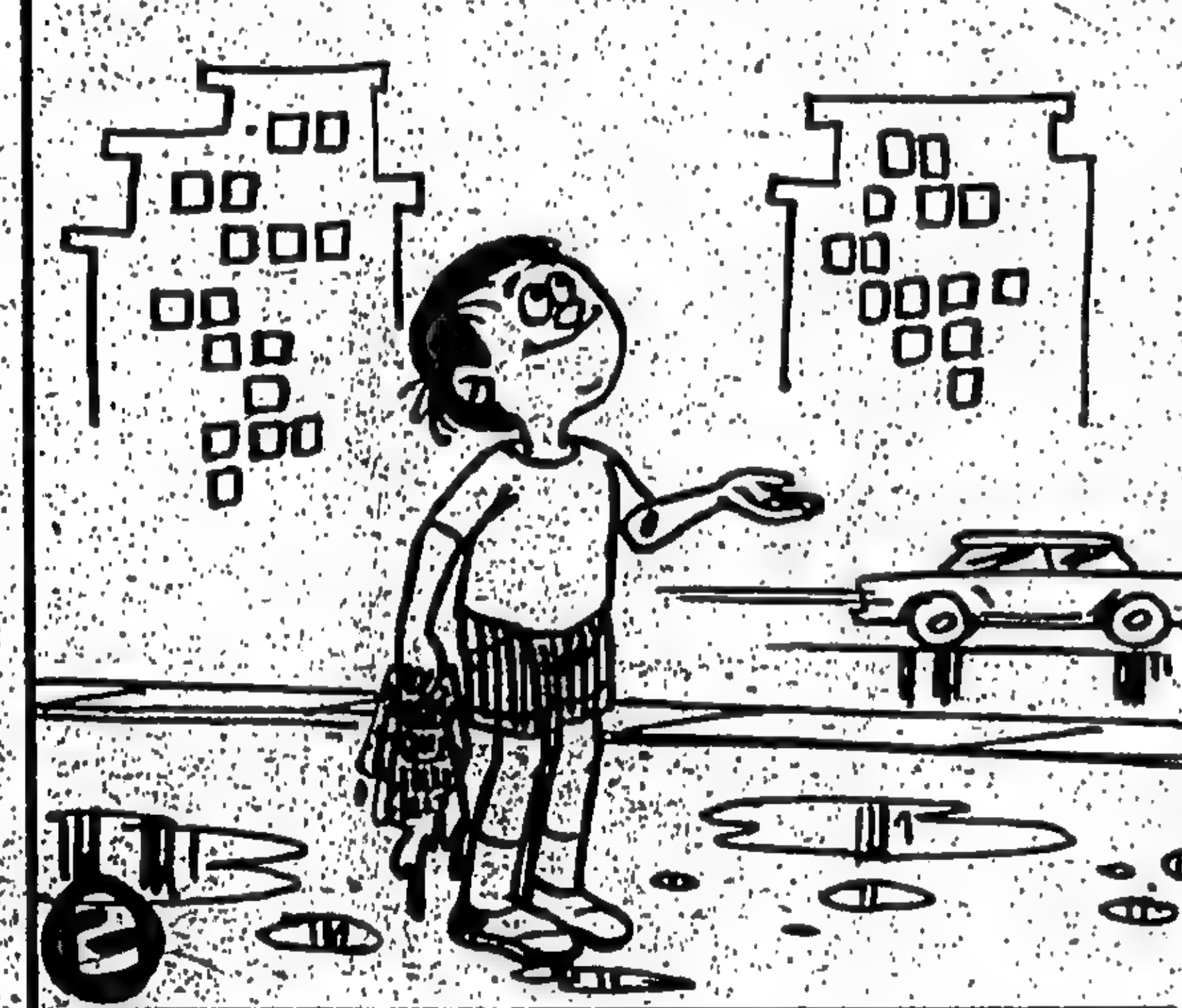
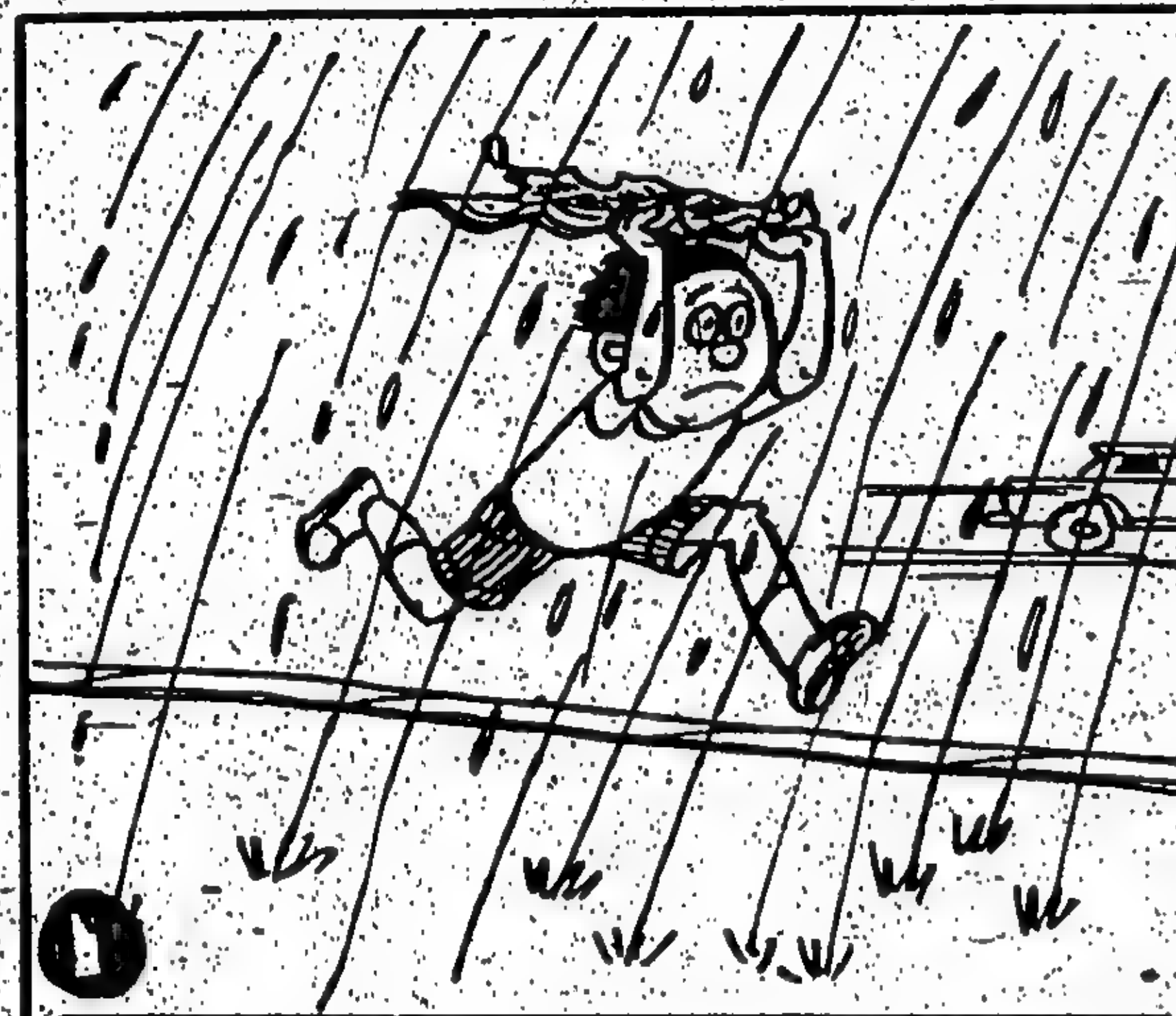
A black and white illustration of a fox wearing a coat, standing in a field. The fox is looking up at a large cow that is partially visible on the right side of the frame. In the background, there is a wooden fence and some trees. The style is simple and sketchy.

生聽了，便
笑靨說：「一
不要怕，那
只是小意思
，你們隨我
到屋子去取
藥吧，吃了
藥就會好的
。」一小熊待
長頸鹿看過
醫生後就趕
去買東西了
。

不幸中之大幸許君之作



兩婆孫



女扮男裝，大紅大紫，這在舊時人「一門子」的觀念中，是極大的恥辱。...

沒有多少年，「七公主」便各奔前程，有的成了名伶，有的成了名媛。...

「女人到底還是女人。」她說，「一個女人，如果她生來就是一個好丈夫，...

「我現在變了樣子，」她說，「你多麼愛我，而且，還愛了許多年。...

邵嘉禾磨心

赴月七等，事片拍理不先示表筆劍龍

龍劍星 邵嘉禾 磨心 赴月七等，事片拍理不先示表筆劍龍

「磨心」片便自不然是「磨心」了。...

高妙思愛說實話

「這不是我愛說實話？...

七百萬大案案結

梁蘭詩告終一口氣

高妙思愛說實話

吳鳳

梁蘭詩告終一口氣

高妙思愛說實話



佳藝電視

日期	星期	節目名稱	時間
六月二十日 (星期一)	星期一	「大地」	七:00-七:30
六月二十一日 (星期二)	星期二	「大地」	七:00-七:30
六月二十二日 (星期三)	星期三	「大地」	七:00-七:30
六月廿三日 (星期四)	星期四	「大地」	七:00-七:30
六月廿四日 (星期五)	星期五	「大地」	七:00-七:30
六月廿五日 (星期六)	星期六	「大地」	七:00-七:30

日期	星期	節目名稱	時間
六月二十日 (星期一)	星期一	「大地」	七:30-八:00
六月二十一日 (星期二)	星期二	「大地」	七:30-八:00
六月二十二日 (星期三)	星期三	「大地」	七:30-八:00
六月廿三日 (星期四)	星期四	「大地」	七:30-八:00
六月廿四日 (星期五)	星期五	「大地」	七:30-八:00
六月廿五日 (星期六)	星期六	「大地」	七:30-八:00

日期	星期	節目名稱	時間
六月二十日 (星期一)	星期一	「大地」	八:00-八:30
六月二十一日 (星期二)	星期二	「大地」	八:00-八:30
六月二十二日 (星期三)	星期三	「大地」	八:00-八:30
六月廿三日 (星期四)	星期四	「大地」	八:00-八:30
六月廿四日 (星期五)	星期五	「大地」	八:00-八:30
六月廿五日 (星期六)	星期六	「大地」	八:00-八:30

日期	星期	節目名稱	時間
六月二十日 (星期一)	星期一	「大地」	八:30-九:00
六月二十一日 (星期二)	星期二	「大地」	八:30-九:00
六月二十二日 (星期三)	星期三	「大地」	八:30-九:00
六月廿三日 (星期四)	星期四	「大地」	八:30-九:00
六月廿四日 (星期五)	星期五	「大地」	八:30-九:00
六月廿五日 (星期六)	星期六	「大地」	八:30-九:00

日期	星期	節目名稱	時間
六月二十日 (星期一)	星期一	「大地」	九:00-九:30
六月二十一日 (星期二)	星期二	「大地」	九:00-九:30
六月二十二日 (星期三)	星期三	「大地」	九:00-九:30
六月廿三日 (星期四)	星期四	「大地」	九:00-九:30
六月廿四日 (星期五)	星期五	「大地」	九:00-九:30
六月廿五日 (星期六)	星期六	「大地」	九:00-九:30

100-15713

台文英的麗

[illegible]

盲文筆的發明

[illegible]

六月二十日(星期日)

[illegible][illegible]

